



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**6th Session**

**1st Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 15**

**Monday May 13, 2002**

**Pages 774 - 888**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Kevin O'Brien, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Kevin O'Brien**  
(Arviat)

**Ovide Alakannuark**  
(Akulliq)

**Hunter Tootoo**  
(Iqaluit Centre)

**Hon. Jack Anawak**  
(Rankin Inlet North)

*Minister of Culture, Language,  
Elders and Youth*

**Enoki Irqittuq**  
(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Ed Picco**  
(Iqaluit East)

*Minister of Health and Social  
Services; Minister Responsible for  
the Nunavut Power Corporation*

**Hon. Manitoq Thompson**  
(Rankin Inlet South-Whale  
Cove)

*Minister of Community  
Government and Transportation*

**Uriash Puqiqnak**  
(Nattilik)

*Deputy Speaker*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit West)

*Premier; Minister of Executive  
and Intergovernmental Affairs;  
Minister of Justice*

**Hon. Olayuk Akesuk**  
(South Baffin)

*Minister of Sustainable  
Development*

**Glenn McLean**  
(Baker Lake)

**Hon. Kelvin Ng**  
(Cambridge Bay)

*Deputy Premier; Minister of  
Finance and Administration;  
Minister Responsible for the  
Nunavut Housing Corporation;  
Government House Leader*

**Donald Havioyak**  
(Kugluktuk)

**James Arvaluk**  
(Nanulik)

**Jobie Nutarak**  
(Tunnunig)

**David Iqaqrialu**  
(Uqqummiut)

*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Peter Kattuk**  
(Hudson Bay)

*Minister of Public Works and  
Services*

**Hon. Peter Kilabuk**  
(Pangnirtung)

*Minister of Education; Minister  
of Human Resources*

**Rebekah Williams**  
(Quttiktuq)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk

Clerk of Committees  
Nancy Tupik

Law Clerk  
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms  
Saimanuk Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer .....	774
Ministers' Statements.....	774
Members' Statements.....	778
Recognition of Visitors in the Gallery .....	782
Oral Questions .....	783
Reports of Committees on the Review of Bills .....	795
Tabling of Documents.....	795
Motions .....	796
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	801
Report of Committee of the Whole.....	886
Orders of the Day .....	886

**A.**

**Daily References**

Monday May 13, 2002 ..... 774

**B.**

**Ministers' Statements**

034 – 1(6): Update to Tabled Education Act (Kilabuk) ..... 774  
035 – 1(6): Official Opening of Kitikmeot Heritage Centre (Anawak)..... 776  
036 – 1(6): Opening of the Kiilnik High School (Kilabuk)..... 776  
037 – 1(6): National Immunization Awareness Week: May 12 – 18, 2002 (Picco)..... 777

**C.**

**Members' Statements**

131 – 1(6): Official Opening of the Kiilnik High School (Ng) ..... 778  
132 – 1(6): Comments Made on the Education Act (Tootoo) ..... 778  
133 – 1(6): Decentralization (Havioyak) ..... 779  
134 – 1(6): Negotiation and Creation of Nunavut (Anawak) ..... 780  
135 – 1(6): Governor General Visits Repulse Bay (Alakannuark)..... 781  
136 – 1(6): Rankin Inlet Hospital (Thompson)..... 781

**D.**

**Oral Questions**

156 – 1(6): Ruled Out of Order..... 783  
157 – 1(6): Negotiation of Block Funding for Iqaluit (Tootoo) ..... 783  
158 – 1(6): Award of Kitikmeot Boarding Home Contract (Havioyak)..... 785  
159 – 1(6): Arctic Bay Airport Terminal (Williams)..... 787  
160 – 1(6): Increasing Ceiling on Local Purchase Authority (McLean) ..... 790  
161 – 1(6): Staff Housing Shortage for Arctic Bay Teachers (Williams) ..... 791  
162 – 1(6): Funding for Arena in Kugluktuk (Havioyak)..... 792  
163 – 1(6): Encouraging Students to Consider Civil Service Careers (McLean)..... 793  
164 – 1(6): Analysis of Moving Nanisivik Houses to Arctic Bay (Tootoo)..... 794

**E.**

**Reports of Committees on the Review of Bills**

Report 01 – 1(6): Ajauqtiit Review of Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act.. 795

**F.**

**Tabled Documents**

023 – 1(6): Motion to Replace Bad Gasoline (Alakannuark) ..... 795

024 – 1(6): Package Supporting Bill 1, Education Act (Kilabuk) ..... 796

**G.**

**Motions**

05 – 1(6): Strengthening Support for Our Students (Arvaluk) ..... 796

06 – 1(6): Gjoa Haven Gasoline Study (McLean) ..... 801

**H.**

**Bills**

Bill 6, Appropriation Act 2002-2003 – Consideration in Committee ..... 801

Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act – Consideration in Committee..... 841

Bill 11, An Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act –  
Consideration in Committee ..... 885

**Iqaluit, Nunavut  
Monday May 13, 2002**

**Members Present:**

Honourable Olayuk Akesuk, Mr. Ovide Alakannuark, Honourable Jack Anawak, Mr. James Arvaluk, Mr. Donald Havioyak, Mr. David Iqaqrialu, Honourable Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Honourable Kelvin Ng, Mr. Jobie Nutarak, Honourable Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Ed Picco, Mr. Uriash Puqiqnak, Honourable Manitoq Thompson, Mr. Hunter Tootoo, Ms. Rebekah Williams.

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker:** Ms. Thompson could you say the prayer please?

>>*Prayer*

**Speaker:** Ullakkut, good morning, Mr. Premier, members. Item 2. Ministers' Statements.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 034 – 1(6): Update to Tabled Education Act**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to provide an update to the House as to what has been done regarding Bill 1 and give a brief overview to avoid confusion in the process.

First let me stress that Bill 1 is not a revision of the NWT Education Act. That Act was used as a starting point but Bill 1 is a new Act. The extensive work on drafting the Bill at each step makes it almost impossible to directly compare the two acts. In fact there are not two Acts but four; the NWT Act, two drafts of the new Act and Bill 1.

There were a total of 18 internal versions dating from the start of drafting a new Act to the completion of Bill 1. That process involved more than three thousand edits. Because this is a new Act, in March I tabled an overview document which discussed the seven major sections. In addition, as requested by the Standing Committee, that document identified significant changes to Bill 1, in comparison to previous legislation or previous versions of the new Act.

Mr. Speaker, I would like to review the key stages and documents in the process to develop a new Education Act. In September 1999 a set of principles on which the new act was to be based were released to District Education Authorities and others for comment. In December 1999, the first draft of the new Act was released.

Responses and reactions were requested and District Education Authorities were also asked to hold public meetings. In May 2000, the second draft of the Act along with

discussion papers was released to District Education Authorities and others and responses were again requested.

In September 2000, a joint working group co-chaired by Education and NTI, began consideration of the Act, held public meetings in each region and received submissions from the DEAs and others.

In January, 2001, the joint working group provided eighty-four recommendations for changes to the second draft of the Act based on their consultations.

In November, 2001, I tabled the report of the joint working group in the Legislature. I also presented a discussion paper on DEA roles and responsibilities. Both of these were distributed to all DEAs.

In March, 2002, Bill 1 was introduced into the Legislature. On the same day I tabled a paper with a description of the major sections and the significant changes for education.

Shortly after Bill 1 was introduced, I wrote all DEAs and provided them the overview document and a contact name and number if they had questions about Bill 1.

Mr. Speaker, this process had taken two and a half years. After substantial discussion and revision we have a new Education Act for consideration by this Legislature. The focus of our discussion should be on Bill 1, what it says and what it means, not on past history.

Mr. Speaker, later today I will table the following documents:

- A review of the steps in the Education Act consultation process;
- A copy of the Education Act update tabled in the Legislature last November. That included the Joint Working Group recommendations and my response and a discussion paper on District Education Authority responsibilities;
- A copy of the Education Act overview, previously tabled in March that identifies significant changes in Bill 1 in comparison to previous legislation or previous versions of the new act;
- Finally, I am providing a new document that addresses a number of issues raised over the past several weeks about Bill 1. I think DEAs will find this last document particularly useful when reviewing the new act.

Mr. Speaker, Bill 1 is an act for all communities in Nunavut. It must serve the needs of all students and all schools. If DEAs and others want to recommend changes, the Standing Committee will receive their input. I am sure that their recommendations will contribute to legislation that reflects the needs and interests of all Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker:** Ministers' Statements. Mr. Anawak.

**Minister's Statement 035 – 1(6): Official Opening of Kitikmeot Heritage Centre**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. It is with great pleasure that I rise today to talk about the opening of the Kitikmeot Heritage Centre which took place in Cambridge Bay on May 12. I would like to thank the member from Cambridge Bay for the hospitality extended to us on our short stay there this past weekend.

The people of Cambridge Bay, through leadership provided by their elders, have been strong advocates for the preservation and the promotion of the Kitikmeot Region's rich cultural heritage. Through the work of the Kitikmeot Heritage Society, and through partnerships with community, government and educational institutions, the language, culture and traditions of the Kitikmeot have been documented in many forms, including film documentaries, books, and art exhibits.

Mr. Speaker, because these materials are invaluable educational resources, it is very fitting that the heritage centre be located within Cambridge Bay's new high school. Knowledge of Inuit cultural traditions is an essential part of the education of our youth, and locating the heritage centre within the school reinforces the bonds between education and culture. It also provides a setting for the transfer of Inuit Qaujimagatuqangit between elders and youth, and the revitalization of Inuinnaqtun. The heritage centre will serve as a source of pride in Inuit heritage, and as a source of inspiration and confidence for our youth.

Mr. Speaker, the Department of Culture, Language, Elders and Youth is a proud supporter of the Kitikmeot Heritage Centre, and I know that all members join me in extending congratulations and best wishes to the community and to the region on the success of this initiative. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Ministers' Statements. Are there any further Ministers' Statements? Minister Kilabuk.

**Minister's Statement 036 – 1(6): Opening of the Kiilnik High School**

**Hon. Peter Kilabuk:** I rise today to note the very happy event that took place in Cambridge Bay yesterday. I was privileged to be at the official opening of the Kiilnik High School. This event represents the reality of many dreams following the tragic fire that destroyed the previous school.

The opening was particularly significant because of the presence of Her Excellency, the Governor General Adrienne Clarkson. Her presence, along with that of the Premier, MLA Minister Ng, Hamlet officials, and distinguished elders from Cambridge Bay, showed the importance of this event for the community.

Mr. Speaker, the new facility, combines space for students with spaces for the heritage and culture needs of the community. That combination makes it a special place. The direct contribution of CLEY, the Hamlet, and the Heritage Society to the construction made all this possible.

Not only that Mr. Speaker, the elders had a large role to play in the design of this facility.

The opening was a joyous event shared by the entire community. I was delighted to be there and know that this excellent new facility will we serve the needs of Cambridge Bay for many years to come. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Minister's Statements. Mr. Picco.

**Minister's Statement 037 – 1(6): National Immunization Awareness Week: May 12 – 18, 2002**

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the week of May 12-18<sup>th</sup> is National Immunization Week. It is a fitting time for me to announce that we are adding an important vaccine called Prevnar to our immunization program in Nunavut.

Prevnar is a vaccine that can be administered to very young children and helps to prevent pneumococcal diseases such as meningitis and ear infections; the sort of diseases which if left untreated or Mr. Speaker, undetected can lead to hearing loss, speech delays, learning disabilities, paralysis, brain damage and death.

Mr. Speaker, Prevnar is not cheap Mr. Speaker, but it has been determined that the benefits of the vaccine far outweigh the costs.

There are many people in many countries that still live in fear of the world's highly contagious, sometimes fatal diseases. But we live in a country and a territory where immunization programs, from birth through old age, are recognised as an important part of an active illness prevention program. We are very fortunate today to have access to so many valuable vaccines.

Mr. Speaker, please join me in recognising this week as National Immunization Week. I encourage Nunavummiut to visit their community Health Centres to get information as well as guidance, on the appropriate immunizations that will keep our families healthy and free of avoidable illness. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Ministers' Statements. Are there any further Ministers' Statements? Item 3. Members' Statements. Mr. Ng.

### Item 3: Members' Statements

#### Member's Statement 131 – 1(6): Official Opening of the Kiilnik High School

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, as a few of my colleagues have mentioned, yesterday evening was the official opening ceremonies for the Kiilnik High School and the May Hakogak Community Library and Cultural Centre.

It was almost five years from the tragic, from the date of the tragic fire in Cambridge Bay that this new facility held its official opening. We had her Excellency, the Governor General Adrienne Clarkson and John Ralston Saul participate as part of their Western Nunavut Tour.

Also, Premier Okalik, Ministers Kilabuk, Anawak and I had the opportunity to participate along with an excellent turn out from the community. Hundreds of elders, youth and residents turned out to witness the event.

I'd like to thank, on behalf of my constituents, her Excellency, the Premier and my cabinet colleagues for taking the time out of their busy schedules to participate in these ceremonies. Their presence at these ceremonies will leave a lasting, positive impression on the community for years and decades to come.

I also want to thank members of this Assembly for passing the funding for the construction of the new facility. As you know, there was some controversy surrounding that, when the debate took place in this House.

But in the end, I think we all should be proud of the fact that the results are the establishment of a beautiful new facility that will serve our youth, our elders, the community residents and visitors to the community for years and decades to come. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Members' Statements. Members' Statements. Are there any further Members' Statements? Mr. Tootoo.

#### Member's Statement 132 – 1(6): Comments Made on the Education Act

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I rise today to voice my concern about the comments made in this House last week by the Minister of Education regarding the issue of the proposed new Education Act.

Mr. Speaker, one of the responsibilities that all members have is to convey the views of their constituents to the government. At times we may not necessarily agree with every opinion expressed by our constituents.

But this should not stop us from doing our jobs as their representatives. Mr. Speaker, when I was asked to table a letter from the Iqaluit District Education Authority to the parents in this community, I was pleased to do so.

Mr. Speaker, it is clear that there are issues in the proposed Education Act that are causing discomfort. What concerns me is the manner in which the minister dismissed the District Education Authority's concerns as though they were wholly without merit.

Mr. Speaker, reasonable people have reasonable differences of opinion on issues and I find it unacceptable when an elected community based organization has their concerns treated in a disrespectful manner.

Mr. Speaker, I do hope that when communities raise concerns on this, or any other issue, that they will get a fair and respectful hearing and at least the courtesy of a direct reply. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Havioyak.

### **Member's Statement 133 – 1(6): Decentralization**

**Mr. Havioyak:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to discuss the issue of decentralization. Last week, members were pleased to see the government table the first major evaluation of the decentralization initiative. The report contains a lot of food for thought.

In fact Mr. Speaker, some of the recommendations echoed what members of this House have been saying for some time with respect to like performance measurement and collecting better human resource information.

However, Mr. Speaker, I was concerned with one section of the report that questioned the decentralization of Department of Health and Social Services to the community of Kugluktuk.

Mr. Speaker, Kugluktuk has always been an enthusiastic supporter of decentralization. As one of the western communities, we are acutely sensitive to the distance between the Kitikmeot and the capital. An on the ground Government of Nunavut presence is important to my community.

Mr. Speaker, all members recognize that nothing ever works perfectly. I want to suggest to the government that in the example of Kugluktuk we need the following things.

First, we need committed departmental leadership that is not reluctant to spend the time in the community itself. Leadership must be visible in order to be credible. Secondly, we need more trainee positions. We need to provide more opportunities for residents to gain

skills while on the job. Thirdly, we need to address the staff housing shortage in the decentralized communities.

Mr. Speaker, the bottom line for me is that a great commitment has been made to communities like Kugluktuk. We cannot back away now and take positions away from the communities and put them back into Iqaluit. If the original structure was inappropriate to the community, we need to replace them with the other positions.

Mr. Speaker, later today I'll be asking the minister responsible about this issue. Koanaqutit, Uqaqti. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Anawak.

### **Member's Statement 134 – 1(6): Negotiation and Creation of Nunavut**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am understandably stressed by this issue that I will be raising. When we started on the road to Nunavut and we started the Land Claim process there were several northern groups who started negotiating these land claims. Some of the negotiations were in relation to programs held by the GNWT and I don't agree with some of the clauses that were negotiated, especially related to culture and language.

Since 1997, I was appointed to work on this Nunavut issue and to plan the future setup. I had created a poster of two little girls, Qallunaaq and Inuk, to indicate what our vision of the future Nunavut government was and what we planned to do in the future using the Inuit culture. We wanted to place Inuit culture first or the Inuit first but it was to be a government for the people and programs would be designed for the Inuit based on the factors affecting the Inuit in the communities.

As a government, we need to be aware of the needs of our communities and the members are aware of these concerns, but whether that awareness percolates down into the bureaucracy is another matter, so we have to make sure that we continue to express these concerns.

The government bureaucracy has to reflect the concerns of the communities, even down to the last concern voiced by the residents. We need to have good communication with the public to make sure our officials are listening to the people of Nunavut.

(interpretation ends) When we travelled on the Nunavut vision to talk to the people about why Nunavut was created and every one will know that the picture of the two little girls, and the Nunavut vision, which says in some places, people first, is serving the people of Nunavut, seek direction from the people, encourages excellence and welcomes creativity.

(interpretation) I would like to ask for unanimous consent to continue Mr. Speaker.

**Speaker:** The member is seeking unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? No nays. Mr. Anawak.

**Mr. Anawak:** Thank you, Mr. Speaker and thank you Members of the Legislative Assembly. I think what we have to be aware of is that in creating a government that we said would be closer to the people, we have to keep a constant pressure on the rest of the civil service to ensure that the spirit and intent of the Nunavut vision is followed by ensuring that people, whether they work within the government or are out there, have access to the government as a whole, whether it's with the regular MLAs or to the ministers to make sure that the people of Nunavut feel that they are being well served.

I'm afraid that if we are not vigilant in ensuring that people that are there can talk to us as Members of the Legislative Assembly or ministers, if we are not vigilant enough, that some of that, too many layers might be created between the person at the bottom and the minister or the MLA.

So I urge Members of the Legislative Assembly and the ministers to ensure that we carry forward and ensure that the people of Nunavut have access to us at all times as was the spirit and intent of the Nunavut vision. Thank you.

>>Applause

**Speaker:** Member's Statements. Mr. Alakannuark.

#### **Member's Statement 135 – 1(6): Governor General Visits Repulse Bay**

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm glad to be back to the House. I was at home for a while and also in Repulse Bay. There was a reason that I went to Repulse Bay and that was because the Governor General was in that community opening a facility and unfortunately I was late getting into that community. But we had a great time in Repulse Bay that night when there was a feast and other celebrations held. I would just like to inform you that they welcomed the Governor General and me very warmly and for that I smile at them. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Ms. Thompson.

#### **Member's Statement 136 – 1(6): Rankin Inlet Hospital**

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I kiss all the people of Repulse Bay as well. I used to represent them in the past. Mr. Speaker, in Rankin Inlet they are listening to us right now.

I would just like to inform them that in the summer time, there will be different programs going on and the hospital construction that is planned will be underway and people are working on the foundation of that hospital right now.

I would like to express my gratitude to the staff from the Health Department, along with the Minister responsible for the department, including the Finance Minister and the Department of Public Works and Services Minister for the hard work they did to get this hospital going.

All the people had expectations after the signing ceremony that was held in the community of Rankin Inlet and there will be a lot of activity over the summer; there will be different plans and different things going on.

The dump site issue that has been debated in Rankin Inlet, due to its proximity to the community and the concerns that have been expressed over its proximity by the residents should be resolved soon. This summer we hope to see the dump site moved from the present site. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Are there any further Members' Statements? If not we will move on to Item 4. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. McLean.

#### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, on Friday I met a gentleman out in the lobby and he said he is from the second most beautiful jurisdiction in Canada, after Nunavut, British Columbia where I still have a bit of family residing.

But I had a little conversation with him and he said that he had just come out of the British Columbia legislature and had just come out of Ottawa to serve the Ottawa legislature and he said you guys are unique. You actually look like you are accomplishing things in your legislature.

It was a very good compliment; he said you agree to things and that's unique and he is very impressed with it. This gentleman's name is Byron Tweedie from Suk, Vancouver Island, British Columbia and I would like him to stand up. While he is in the Territory as a visitor, and a tourist, and this time of year it is unheard of to have visitors this time of year, I would like to welcome him to Nunavut and I would like to make him a little present.

Before you call me out of order Mr. Speaker, I would like to give him this tie that I have only worn twice and it's manufactured and made at the Jesse Oonarke Centre in Baker Lake. Welcome to the Assembly.

>>Applause

**Speaker:** Welcome to the Gallery Mr. Tweedie. I also had the opportunity to speak with Byron and the comments that Mr. McLean stated were in fact the comments that Mr. Tweedie made about the Assembly and the members. It's nice to hear something positive once in a while. And yes, Mr. McLean you can be excused to get yourself a new tie.

Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Item 6. Oral Questions. Mr. Alakannuark.

### Item 6: Oral Questions

Question 156 – 1(6): Ruled Out of Order

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is to the Minister of Public Works and Services about the matter of the bad gasoline. Everyone is concerned about this gasoline issue and with the majority of our constituents owning snowmobiles and depending on them, there are a lot of complaints regarding engine breakdowns from Repulse Bay. Because of this problem with the gas, the hunters are getting gasoline from Kugaaruk as it is of better quality and it looks like they are not going to give up just yet. But the snow is melting soon and it will get harder to get gasoline from Kugaaruk.

My question is when will the people of Repulse Bay be able to get good gasoline? Are they going to be receiving this gasoline replacement soon? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Alakannuark, I'm going to rule your question out of order. It is at the present time going to be discussed in the Committee of the Whole, tomorrow. So as per our understanding agreement, that's a question that is going to take place on this particular issue.

Oral Questions. Mr. Tootoo.

Question 157 – 1(6): Negotiation of Block Funding for Iqaluit

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my question is to the Minister responsible for Community Government and Transportation. As you know Mr. Speaker, and members of this House know, that the issue that I've been raising almost since day one of this legislature, deals with the chronic need for infrastructure here in Iqaluit.

I'd like to ask the minister for an update on the status that she and her department are at in respect to the negotiating of block funding with the City of Iqaluit that is under way right now. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Ms. Thompson.

**Hon. Maniok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. My department has done the proposal for the block funding for the City of Iqaluit. It's all done. It has to go through a

process and it hasn't been finalized yet because it has to go through Financial Management Board. That's where it's at right now.

But it was a very good proposal that my department did with the city. It just still has to go through the process. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I fully realize that the details of the proposal can't be discussed because it hasn't been approved by cabinet yet. I understand that, but I'd like to ask the minister if the proposal is a proposal that both the City of Iqaluit and her department have mutually agreed upon the details of that proposal. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Ms. Thompson.

**Hon. Manitok Thompson:** Thank you, Mr. Speaker. My department has been in contact with the city quite a few times under the direction of Mike Ferris and now with the capital planning directorate in my department, they have also contacted the city and there seems to be a mutual agreement between the two parties to put this proposal forward.

We're just waiting for it to go through the process through the Financial Management Board and from there we should be able to sign a block funding agreement with the city. Thank you.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I look forward to ink on the line on this agreement and I'm sure the city council is as well. Mr. Speaker, I know that the city was pushing to try and get this agreement in place so that they could try and get some of these projects started this year.

I'm just wondering if the minister could indicate if she thinks that it could be approved and put through the process in time so that the city can capitalize on it for this construction and work season. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Ms. Thompson.

**Hon. Manitok Thompson:** Thank you, Mr. Chair. I had a meeting with the Chairman of Financial Management Board, which happens to be Mr. Ng, last week. This is one of the issues that I brought up, that there needs to be some capital projects moved forward for this summer for the City of Iqaluit.

My staff is working with the department, and will be working with the city. I know that they have already started on that process so I would like to see some projects going forward this summer.

We'll certainly let the MLAs know when we are signing the agreement so they can be there for the signing of the block funding agreement. Thank you.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I just want to ask the minister, this process that it has to go through, does she have a specific time frame or a rough guess as to when this process will be complete and when it could get signed off and completed? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Ms. Thompson:** Mr. Speaker, I know that Mr. Picco is constantly at my office asking for that same time frame and we're working very hard to get this done. I don't have the dates set on this but, I've also asked my staff and also talked to the finance minister that we should start working on this quickly because time is short. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. Havioyak.

Question 158 – 1(6): Award of Kitikmeot Boarding Home Contract

**Mr. Havioyak:** Koanaqtit, Uqaqti. The minister I was going to ask is not here but I would still like to pose this question. I want to direct my question to the Minister of Health on the contract for the Kitikmeot Boarding home in Yellowknife. Has that contract been awarded to date? Koanaqtit, Uqaqti.

**Speaker:** Thank you, Mr. Havioyak. Just a reminder and a caution to members that it is an understanding that you will not identify a minister when he's absent from the House. Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I thought I was here. Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member is correct. The contract has been awarded. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Koanaqtit, Uqaqti. Who was it awarded to and what is the term of the contract for that company? Koanaqtit, Uqaqti.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the contract has been awarded; I believe it's been awarded for a one year extension to the current contract owner. But I'll

have to confirm that with the member. So that's my understanding. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, this contract that has been awarded, as you stated, it's been extended for another year. Before the contract was awarded, has the contract been changed as to further extensions or before the contract was awarded, have there been any changes to the numbers, especially after the contract has been awarded? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the contract, we had done around the same time several RFPs for boarding home facilities, Mr. Speaker. And we had done an evaluation on Lena Pederson Boarding Home which is located in Yellowknife, to see if that facility was still functional, to see if that was meeting the needs of the patients from the Kitikmeot and at the same time Mr. Speaker, to see that if there was opportunity for a newer facility, with expansion.

Mr. Speaker, we continue that review, and under the RFP we had several; we had more than one proposal on the RFP. We've extended the operation for one year so that we can ascertain the best mechanism based on, for example, with the new facility that will be going into Cambridge Bay in the next two to four years, to see exactly what the time frame would be as well as how much space we would need based on maybe the lesser requirements of patients that will be travelling to Yellowknife.

So all of those things have to be taken into account Mr. Speaker, before the government moves forward on proposal calls. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Final supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Koanaqtit, Uqaqti. Thank you, it says here, I'm referring to the advertisement that was on Mr. Speaker. Will we be able to provide a full range of specialty services for the residents of Kitikmeot communities in operating the Lena Pedersen boarding home located in the City of Yellowknife?

Again, from what the minister was saying is that there were some changes then, after the tender that was put out on September 24. Why were these changes after the tender was out? You added that you're looking at other things, other examples of Kitikmeot proposals, I guess, a boarding home in Kitikmeot, in Cambridge Bay. I'm just wondering why there were some changes? Thank you.

**Speaker:** Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't know if there's any difference in what the advertisement is or was and what I just stated.

Originally on the RFP, we had asked for the provision of services to provide a boarding home in Yellowknife. At that time the proposals came forward and I believe it was TC Enterprises, was the successful proponent. They came in with the better price and so on. At that time we gave them a one year contract to operate the facility. The second time is to evaluate all the conditions that are in place and will be in place based on 2, 3, 4.

We can't make a decision as a government based on what's happening today. We have to look down the road and to the future. So specifically, that's what we're doing. I would hope, Mr. Speaker, to be able to move very, very soon. Because that analysis is almost complete, to go forward with another RFP for the new facility, specifically. That would be the ultimate plan at the present time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Ms. Williams.

Question 159 – 1(6): Arctic Bay Airport Terminal

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Community Government and Transportation.

The question has to do with transportation, Mr. Speaker. There's a transportation strategy under review that was started by the minister's department. Before the end of this session, I would like the people of Arctic Bay to know what's happening with the terminal in Arctic Bay this summer and what will be happening over the summer as the Nanisivik Mine is closing. They would like to know what's going to happen with the transportation system in that area. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister.

**Hon. Maniok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The terminal and the runway in Arctic Bay, even if the Nanisivik mine closes down, the airstrip and the terminal will not be closing. I would like to assure the member that the airstrip and the terminal will not be closing even though Nanisivik Mine is closed.

We are in the process of working on its future uses. We will be using it in the mean time, even though the Nanisivik Mine is closing, but I could not tell you when or if it will be closed, only that we will continue to use it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, that's good news. I will now relay the message to the people of Arctic Bay that their airstrip and terminal adjacent to Nanisivik will not be closed immediately and on behalf of the people of Arctic Bay, I would like to say thank you for the minister's response.

We are in limbo today as we were not really sure exactly what was going to happen in that area, especially if there is not enough traffic to warrant jet aircraft. Due to this uncertainty, will they be able to do more work on the airstrip that is presently being used to land Twin Otters? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Ms. Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. That airstrip sometimes is used by bigger planes, but it would require further upgrading if we were to use it fulltime. We're doing some strategic planning on the future airstrip in Arctic Bay but we'll be using it in the near future for some time even after the mine is closed.

If this plan can be completed, and there happens to be some more funding made available, then the smaller runway could be upgraded.

However, in regards to the bigger planes, if they were to stop going to the Nanisivik runway, we cannot force them to keep coming. I'm not exactly sure whether they will be coming in Arctic Bay, but the present airstrip that is being used at this time, that will stay in place for a little while we do the strategic planning for the smaller airstrip. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. And my second last question Mr. Speaker is, the Boeing 727 will stop coming into Nanisivik and we cannot identify the kinds of planes that will be coming to Arctic Bay so these are the exact kinds of fears held by the residents. Since the minister assured me that they will be doing some strategic planning on the other airstrip, what is going to be done with the infrastructure or can we at least let them know of the type of plane they can expect in the future, given the requirements of the community? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm not exactly sure what kind of plane will be coming into that Arctic Bay airport but if Nanisivik was to close then the jet service will probably cease. But I know that there still have to be airlines that would be servicing the community. Again as I stated, we'll be doing a transportation strategy for all of the communities in Nunavut and we will be looking into all of the concerns and factors related to air transportation such as; what kinds of planes are scheduled to go to communities and so on.

But we're not saying that Arctic Bay will no longer have planes coming in as it is still a hamlet but I'm not sure exactly what kinds of planes will be coming over there. So once we initiate our transportation strategy, I will try to get my officials to talk with the community officials of Arctic Bay, to let them know the issues facing them that will have

to be resolved. But we will not be closing down the airstrip right way. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Supplementary. Final supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. A comment if I may and a partial question to the minister Mr. Speaker. The airstrip in Nanisivik is on very high ground and there's a long road connected to the community of Arctic Bay from Nanisivik. For that reason when the Nanisivik mine closes there would be no more money to upgrade the road. I know that the minister is well aware of the situation as this matter is being looked into by her departmental staff.

With all those factors included, Mr. Speaker, this is the reason why the people of Arctic Bay want to know whether they have to keep the road open or not because it costs a lot of money to maintain it.

The community has the right to know what is going to happen to the existing infrastructure, whether they are required to maintain this road as it has an effect on their annual budget and if this would be funded. These are the issues that the community requires answered as they have an effect on the financial resources allocated to the community and because no matter what, the community of Arctic Bay still requires a link to the outside world. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The road that the member is talking about, that starts from the community to the airport. I have never been on that road to Arctic Bay before but I've read about it.

I have landed in Nanisivik once before on my way to Resolute Bay quite some time ago. Although I would like to be able to go to Arctic Bay to visit in the near future, to see what's happening over in that community. I know that the road is very long and I have heard about its dynamics and have seen pictures of the road. I know that it costs about 200 thousand dollars a year to keep that road open, to keep it clear of snow and so on. Perhaps it is less than 200 thousand dollars, depending on the annual environmental factors.

Perhaps we will be able to keep the road open in the meantime even after the Nanisivik mine is closed. We will have the money available to keep the road open and cleared as the budget includes the maintenance funds required to keep that road navigable. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. McLean.

Question 160 – 1(6): Increasing Ceiling on Local Purchase Authority

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my question today is to the Minister of Public Works and Services about the decentralization evaluation report.

Mr. Speaker, on this question that I am asking, I tabled in the House two years in a row a resolution from the Kivalliq Chamber of Commerce regarding the local purchasing authority in every community. My preamble could be long but I will try to keep it as short as I can.

Purchasing requirements often overlook the realities of operating in a small community. An employee provided a graphic example of problems. Any local contracting authority purchase order over one thousand dollars requires three quotes. One thing there Mr. Speaker, is I have asked the minister twice in this House and tabled resolutions from the Keewatin Chamber of Commerce.

Would the minister consider raising the local purchasing authority in each community to five thousand dollars? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. That is a good question from the member. In regards to contracts and local purchase orders, the allowed limit has not been raised yet, but at the member's request I will consider the member's question and look into increasing the local purchase orders limits in the communities to five thousand dollars and to purchasing from local vendors. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. It is good to hear the minister reply to that. We talk about Nunavut and building small business development in our communities, and one thousand dollars per local purchase order, if he can wrap that up pretty quick.

But the problem with that Mr. Speaker, and I have to reiterate to the minister, is that when they have to process five one thousand dollar orders, it takes time and employees can go without having the pens, pencils, notebooks and other things that they need and it is extra paperwork for the bureaucracy and you know for the civil servants at the financial end.

So what I am saying is that I have asked this question twice in the House in the last two years and never got a response. The minister just told me that he would respond back to me and I know that he will respond fairly. Can the minister just let me know when he can let me know about this? Within the next month, two months, three months? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will look into the matter, but I cannot ascertain when I can give him a response exactly. But we will do it as soon as we can. Hopefully it would be shorter rather than longer and if we can do it as soon as possible, then we will. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Are there any further Oral Questions?  
Ms. Williams.

Question 161 – 1(6): Staff Housing Shortage for Arctic Bay Teachers

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister responsible for the Nunavut Housing Corporation and staff housing.

My question Mr. Speaker is, last week I asked him a question about the Arctic Bay situation of the shortage of staff housing for teachers. The minister said that he would look into it. It is already close to the end of the school year, so I wonder if the minister could update me as to when or if the teachers in Arctic Bay will have their staff housing? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't recall the member saying that the teachers didn't have staff housing; she did mention the state of the housing. I believe that they were sharing, there are three teachers sharing one unit apparently, and they didn't know what was going to happen as a result of the possible turnovers and that.

Having said that, Mr. Speaker, I did have staff go up to Arctic Bay to assess the housing, first of all, that was available in Nanisivik to see whether or not it would be conducive or the feasibility of possibly relocating some of those units to Arctic Bay to address some of those needs. I have a report based on that that I am reviewing right now.

In addition I have also asked the corporation to find out timelines as far as deliveries for sealift schedules for Arctic Bay to see if there is anything that could be done if we are going to make a decision to try to address that issue this coming sealift year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. That is good to hear that the minister of the department has been working on this issue already and I will await the appropriate responses to the issues.

It is not just the teachers that are sharing accommodations, there is also the Wildlife Officer who is in Nanisivik and who is sharing accommodations as well. It is good to hear that the minister stated that this matter is being looked after. It is just more of a comment and not a question. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Mr. Havioyak.

Question 162 – 1(6): Funding for Arena in Kugluktuk

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I want to direct my question to the Minister responsible for Community Government and Transportation. My question is on the skating rink, we would like to have it finished in the summer time.

Even though we have a shortage of funds out there, I wanted to find out sometime today when this is being done, even with all of these barriers. Has there already been dialogue between the minister and the community in regards to this issue and where will the funds come from regarding the skating rink in Kugluktuk? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There were cost overruns for the work on the arena in Kugluktuk. I have talked with the member and I talked with the Mayor of Kugluktuk when I was in Ottawa, Stanley Anablak, and he informed me of the situation.

Stanley Anablak said to me last week that he would like something done for that arena. So I talked to my officials and I asked my officials to make sure that the arena in Kugluktuk has some renovations done to the pipes. I will also ask my officials to work with the Hamlet of Kugluktuk in regards to the arena.

If they have not talked to the Hamlet of Kugluktuk already, I will find out from them what the situation is right now. I will talk to them, if they have not already done so, to make sure that the arena is fixed in the summertime, even though there is not enough money we will find something for them to fix the arena. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you for your positive response. I would like some more information. When is it going to be completed? Is it going to be completed before July or sometime in July? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Thompson.

**Hon. Manitok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We'll have to start working on it right away and even possibly this week, they will be able to have a meeting with the Hamlet Council.

It could also be a teleconference meeting and we'll probably start working with the hamlet in the month of July. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. McLean.

Question 163 – 1(6): Encouraging Students to Consider Civil Service Careers

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my question today is to the Minister responsible for Human Resources. Mr. Speaker, I want to refer to this document, "Building Nunavut Through Decentralization – Evaluation Report," which I'm sort of happy with some of it and not so happy with some of it.

My first question today is, the Department of Education's Employment Development specialists need to establish closer linkages between schools, Nunavut Arctic College and employers, especially the Government of Nunavut.

This should result in the development of career awareness programs for the youth. That's a really good recommendation Mr. Speaker. So my question to the minister is, we all know we have 27 thousand, 28 thousand people in Nunavut.

Fifty percent of the population is either in school or going to be in school soon which is 14 thousand people. There are 27 hundred civil servant jobs in Nunavut. We're roughly 700 short. So the magnitude of finding employment for these young people in the future is great.

I want all members in this House to realize that. That if we have to create 10-14 thousand jobs in this territory, it's going to be very, very difficult to do. So we must maximize the jobs that we have now and ensure that they're filled by these youth.

My question to the minister responsible is, in his plans to do this, or, if he does do it, will he go into the schools and tell the students or have his staff go into the schools during the graduation ceremonies and career development officers are in most communities, talk to the young people of Nunavut about considering a career in the civil service? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean. Minister responsible for Education. Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. (interpretation) In regards to the questions pertaining to careers and other job opportunities, you mentioned it all but I'm very glad to be responsible for both Human Resources and Education. In regards to his question, I will be able to answer it based on these departments.

It's very true that we have to try to keep the students informed about job opportunities that they might take on after they graduate. We also have to make sure that we have programs available for the students that are job related.

I'm very glad and I've had discussions regarding the matter with my staff. I can use an example of where we have gone to the schools starting from grade 10-12. I'm very glad that there are now programs available within their curriculum where the students can get

credits for job related experiences that are available in the schools. Yes, these are some of the challenges that we are facing. We have not stopped this process, it is ongoing and we will not be giving up on it.

I agree with the member and his comments about the report and we will work diligently on getting that information to the students. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Before we move on, I'd like to recognise a large group in the gallery that is joining us from James Town, New York, from a community college there visiting Iqaluit and Nunavut, to learn about Nunavut. Welcome to the gallery.

>>Applause

Oral Questions. Oral Questions. Mr. Tootoo.

Question 164 – 1(6): Analysis of Moving Nanisivik Houses to Arctic Bay

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. As I said earlier, we've got one person here visiting as a tourist; it's nice to see more at this time of year. I think it's the best time of year to be here, in the spring.

Mr. Speaker, my question is for the Minister responsible for the Housing Corporation. Earlier one of my colleagues asked him about the staff housing in Arctic Bay. And the minister had indicated that they're looking at a report, the possibility of moving some houses from Nanisivik down to Arctic Bay.

I know in the past I worked with the Housing Corporation and I know that there were ten houses that were moved from Nanisivik to Arctic Bay to be sold as homeownership and public housing units. I am wondering if the minister has the final numbers from that and will they look at whether it is worthwhile to move the houses from Nanisivik to Arctic Bay or is it better off looking at constructing new houses.

Will he look for that information and do that analysis? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, that is the exact information that I have now from the report and I haven't had a chance to review it yet to determine whether or not it is worthwhile to move or to construct new units. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, one of the factors that the minister takes a look at, and I understand it is not only in Arctic Bay but in many communities, the prices and the need for these units. Will one of the things taken into consideration be the

expediency with which units can be made available as staff units? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Yes.

**Speaker:** Oral Questions. Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Mr. Alakannuark.

### **Item 12: Reports of Committees on the Review of Bills**

#### **Report 01 – 1(6): Bill 10 - An Act to Amend the Land Titles Act**

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish to report that Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act, has been reviewed by the Standing Committee Ajauqtiit, and that the bill is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(5) and have Bill 10 moved to Committee of the Whole for today. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Alakannuark. There is a request to waive Rule 68(5) so the Standing Committee report on Bill 10 can be referred to Committee of the Whole for consideration. Are there any nays? There are no nays. The Standing Committee report on Bill 10 is referred to the Committee of the Whole.

Item 12. Reports of Committees on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Alakannuark.

### **Item 13: Tabling of Documents**

#### **Tabled Document 023 – 1(6): Motion to Replace Bad Gasoline**

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I wish to table a document relating to a signed resolution to have the immediate replacement of the bad gasoline take effect in the community of Repulse Bay. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Alakannuark. Item 13. Tabling Of Documents. Minister Kilabuk.

#### **Tabled Document 024 – 1(6): Package Supporting Bill 1, Education Act**

**Hon. Peter Kilabuk:** Mr. Speaker, I wish to table the following package for the members' information in support of Bill 1. It contains the following documents:

1. A review of steps in the Education Act consultation process;
2. A copy of the Education Act updates;
3. A copy of the Education Act overview;
4. Clarifications on issues raised in the House regarding Bill 1, the Education Act.

Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Item 13. Tabling of Documents. Is there any further tabling of documents? If not, we'll move on to Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions for First Reading of Bills. Item 16. Motions. Mr. Arvaluk.

### **Item 16: Motions**

#### **Motion 05 – 1(6): Strengthening Support for Our Students**

**Mr. Arvaluk:** Qujannamiik, Uqaqti.

WHEREAS the four principles of the Bathurst Mandate are Healthy Communities, Simplicity and Unity, Self-Reliance and Continuing Learning;

AND WHEREAS a strong and supportive education system plays a fundamental part in preparing Nunavummiut to meet the challenges ahead and achieving the vision of the Bathurst Mandate;

AND WHEREAS the government has acknowledged on many occasions that Nunavut continues to face crippling shortages of Inuktitut-speaking certified professionals in the nursing and teaching professions;

AND WHEREAS supporting and encouraging Nunavummiut to take on the roles and responsibilities of such professions is of great importance to this House;

AND WHEREAS the Government's praiseworthy commitment to the success of the students in the Akitsiraq Law School Program demonstrates that it recognizes the need to ensure that students receive sufficient support;

AND WHEREAS it has been acknowledged on many occasions that students in Nunavut very often face the burden of balancing full-time studies while feeding, housing and clothing their families;

NOW THEREFORE I MOVE, seconded by the Honourable Member for Quttiktuq, that the Government of Nunavut provide increased and adequate financial support to Nunavummiut who are enrolled in programs to become nursing and teaching professionals, and that this support be linked to future years of service in Nunavut communities.

AND FURTHER, I MOVE that each and every student be provided with sufficient resources with which to meet the cost of living; that each and every student be adequately housed; and that the special needs of single parents be met;

AND FURTHER, I MOVE that this House encourages the Government to bring forward supplementary appropriations during the fall of 2002 Panguitung Sitting of the Legislative Assembly to achieve the goals of this motion.

Qujannamiik Uqaqi.

**Speaker:** Thank you, Mr. Arvaluk. The motion is in order. To the motion. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you, Mr. Speaker. I am pleased to have this opportunity to speak to the motion that I have just brought before this House. Mr. Speaker, from time to time an issue arises in this House where we as members feel the need to speak with one voice and with one objective.

Since April 1999, members have risen in this House on many occasions to express their concerns over the lack of qualified northern professionals in our communities. Yes, we are aware that the nursing shortage is a reality across Canada. In Nunavut it is no different. The lack of nurses puts additional pressures not only on those professionals who are here but also on the community members that need their services.

Teachers face classes of 25 and sometimes 30 students and very often do not have trained personnel to assist them in providing the education that is desperately needed by our youth. Teachers from the south face difficulties when they come north to teach and they encounter cultural differences to which they cannot always adapt.

Mr. Speaker, all too often, these professionals become overworked, burned out and disillusioned. All too often, the fact that the north is not their homeland is a factor in their decision to leave.

Most of us have recognized that one critical key to retaining professionals such as health workers and teachers in Nunavut communities is to train Nunavummiut themselves to fill these positions.

The Department of Health and Social Services currently provides for the Nursing Program and other health and social service career-oriented programs through Nunavut Arctic College. The Nunavut Teacher Education Program is also run through Nunavut Arctic College.

As we heard during our Committee of the Whole budget debate, the funding that we approved for the Department of Education and Health and Social Services covers the costs of delivering these programs. The students themselves survive on the barest minimum that is available through Student Financial Assistance, loans and otherwise.

I was pleased to hear during the budget debate that this year the Minister of Health and Social Services was able to provide a small bursary to our Nursing students and that he is continuing to seek out sponsorship opportunities. But despite his best efforts, this is not enough to enable our students, our future professionals, to have a measure of security while they work towards some very demanding academic goals.

Again, during our budget debate we will be asked to approve funds that will provide substantial financial support to the Akitsiraq Law School Program, another important initiative that will play a crucial role in Nunavut's future.

Mr. Speaker, I feel strongly that Nunavut students going into the health profession and Nunavut students going into the teaching profession should be on a par with Nunavut students going into the legal profession. I know that I am not alone in my vision of a future Nunavut where Nunavummiut fill the roles of nurses, teachers and lawyers.

But, Mr. Speaker, it is up to us as members of this House, to join together in making this happen. I ask all members to join with me in support of this motion.

Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Arvaluk. Before we proceed, I just want to remind the members that they have up to 20 minutes to respond to the motion. Every member has the right to respond and the mover of the motion has the right to last reply. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and good morning.

Mr. Speaker, as the seconder of the motion before the House, I'm very pleased to have the opportunity to speak in support of it.

Mr. Speaker, I have spoken in this House on many occasions on the issues addressed in the motion. I am glad that we have an opportunity today to make clear where we as Members of the Legislative Assembly stand on the issue of support for our students.

Mr. Speaker, I cannot imagine that any member would disagree with the need to improve the numbers of Inuktitut-speaking nurses and teachers in our communities. Along with such other care-givers as social workers and addictions counsellors, nurses and teachers play a vital part in building healthy communities.

(interpretation ends) It has always seemed obvious to me that the challenges faced by students in programs like NTEP are considerable. We cannot expect a high rate of success when our students constantly face the struggle of caring for their families and trying to make ends meet while attempting to pass rigorous courses and exams.

Mr. Speaker, many people including myself were delighted when the Akitsiraq Law school program was announced. We need Inuit lawyers who will stand up for the people

and act as a voice for the voiceless. During the budget session we have seen very clearly that the government is committed to make this program a success.

Over 677 thousand dollars is being provided by the Department of Justice and Human Resources alone to the program. I believe that this money is well invested.

(interpretation) Mr. Speaker, we need a similar commitment to our future nurses and teachers. We need to show Nunavummiut that these are professions that we truly value and that we really need in the communities in Nunavut.

(interpretation ends) And in return for generous assistance, we need our future professionals to make a commitment to serving in our communities where the needs are great and the challenges formidable.

Mr. Speaker, I am proud to second this motion and I ask all members to join with me in support of it. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Ms. Williams. To the motion. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'm pleased to have the opportunity today to speak in support of this motion. Health issues are amongst the most common issues raised in this House. Education issues are no less common.

We have all raised them at one time or another. We cannot underestimate the important roles that our health care professionals and our teacher professionals play in the lives of all Nunavummiut.

Mr. Speaker, now is that time to invest in our future. Now is the time to support those individuals who are working towards their qualifications and degrees in each field. Many of my colleagues have said it already, the key to the successful future of Nunavut is for Nunavummiut to learn the skills to look after each other and Education is one of the most important steps towards self-reliance.

Mr. Speaker, we have heard from many sources that the health issue in Nunavut is close to critical. We have heard criticisms of the results of our education system. The situation often seems overwhelming. We can change that situation. We can change it by filling our dire staff shortages with trained and qualified Nunavummiut. Unfortunately the lack of funding, inadequate housing and demands of a family, put great strains on our potential professionals.

Those individuals working towards these careers need a reasonable level of support. There should be no obstacles in their success. We can invest in our future by investing in their education.

Mr. Speaker, I'm in support of providing dedicated resources to those Nunavummiut who are working towards future careers in our communities. I'm in support of the motion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean. To the motion. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'm very pleased to hear this motion come forward.

As all members know and have stated, these are issues that were raised by I'm sure everyone in this House over the last three years. I think that Mr. McLean put a great outlook on this, as an investment.

I think that a sound investment and the strategic investment like this will yield us savings in the long run. The one thing that he missed out in his comments was the housing but there's also the fact of the turnover rate.

Mr. Speaker, if we have Nunavummiut taking those jobs in Nunavut and they're professionals, we won't have the turnover rate that we've experienced that's costing roughly close to 3 million dollars in the last year.

So I think if we can train and educate dedicated professionals from our communities, here in Nunavut, that it will be a big cost savings, not only financially but also in the delivery of those programs and services that we will have in the future.

I'm fully in support of this motion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Tootoo. To the motion. Question. All those in favour? All those opposed? The motion is carried.

>> *Applause*

Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. I believe we're back to motions, for my clarification. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. I missed that, could we go back to 16, for motions. Thank you.

**Speaker:** Mr. McLean, proceed.

### **Motion 06 – 1(6): Gjoa Haven Gasoline Study**

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. You're in good spirits today and I'm very gracious of that.

Whereas the Gjoa Haven gasoline study in 1999, was previously tabled on Thursday, May 9<sup>th</sup> 2002, and;

Whereas this study relates to the issue of gasoline in the territory;

I move, seconded by the Member for Nanulik that Tabled Document 16 - 1(6) be moved into Committee of the Whole, for consideration in conjunction with the Minister's Statement 20 - 1(6). Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The motion is carried and the document is referred to the committee. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills.

Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters; Bill 2, Bill 3, Bill 4, Bill 5, Bill 6 and Bill 11, Minister's statement's 20-1 (6). Also Bill 10 and Tabled Document 16 - 1(6).

According to the authority vested in me by Motion 02-1 (6), the Committee of the Whole will stay in session until it reports itself out with Mr. Iqaqrialu in the Chair. The House will adjourn until 1 o'clock. Sergeant-At-Arms.

*>>House recessed at 11.33 a.m. and resumed at 1.03 p.m.*

### **Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairperson** (Mr. Puqiqnak) (interpretation): Good afternoon colleagues. On Friday the Minister of Justice made his opening remarks. I would like to call the Committee of the Whole to order. I came in this morning at 4 a.m. with some other members, so hopefully we will be able to make it through the day.

I would like to invite the minister to the witness table and he can invite his witnesses to join him. Sergeant-At-Arms, please escort the witnesses to the table.

Welcome. Mr. Minister, please introduce your witnesses, so that we may be able to address them by name.

### **Bill 6, Appropriation Act 2002-2003 – Consideration in Committee**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon. I have on my right, a person you are familiar with, my Deputy Minister, Nora Sanders and to my left is Assistant Deputy Minister, Simon Awa. I also have Pierre Chartrand in the gallery, who is with the Finance division in our department. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Welcome. We have the following items to deal with today; Bill 2, 3, 4, 5, 6 and Minister's Statement 20 - 1(6) and Bill 10. What is the wish of the committee? Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, this afternoon we'd like to start off with Bill 6 and to continue with the Department of Justice. Once we've completed that we'll move on to Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act.

Once we've completed Bill 10, we'd like to move on to the Department of Sustainable Development. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Does the committee agree that we deal with Bill 6? Before we continue, I'd like to inform the members, as Chairperson during the Committee of the Whole, we'll be following the usual procedure. Each member will be allowed 10 minutes for general comments. Please keep within your 10 minute time frame. After general comments are done each member will have 10 minutes to raise questions.

Once the members have raised their questions, the members will have a second chance at raising questions. The floor is now open to general comments. Are there any general comments? Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you. I just want to make a short comment in regards to Corrections and as to the plans that are in the future for Corrections in this department.

I just want to get a feel as to how the Department of Justice will be planning on additional correctional facilities because we only have one correctional facility as you know in Nunavut which is in Iqaluit. The people who are incarcerated in the correctional centre, as you know experience overcrowding and in some cases, some inmates have to be sent out to other facilities outside of Nunavut because there is no other space available.

As far as the plans, if they are underway, would there be further additions to the facilities or would we be looking at an additional correctional facility for Nunavut? If that's the case it would help a great deal for those who are incarcerated to stay in Nunavut.

For example, for those people from the Kitikmeot that are incarcerated, it is a long distance from home and this leads to many difficulties and it becomes overwhelming because that person is lonely and the distance is too far for the relatives to come and visit.

We have to keep this in mind for those people. As far as corrections are concerned it would also be better. This is not a new idea because there have been questions in the past about the social problems of the youth. For those that get into trouble they have a hard time trying to balance their lives due to all the conflicting issues they are facing.

We need to find an approach where we try to find a balance for the person who is having problems and try to help them find solutions. We need to encourage the young people that get into trouble and help them balance their lives in terms of leading a good lifestyle. I have often thought perhaps we can try to find that solution through going out on the

land to outpost correctional camps, because this could help the young person learn more about traditional values and survival skills.

Using Kugluktuk for example, at times a lot of young people are sent to the correctional facilities and once they return home they still seem to have a lot of problems and this is a concern of the elders who wonder why they still get into trouble after they have returned home. We feel that there isn't a lot of healing programming and we would like to see a lot more correctional camps since this would help the young people learn traditional skills and values.

That's just a short comment and I may make further comments later. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Haviyok. I have Ms. Williams on my list.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, I have a brief general comment for the Minister of Justice. The other day in the minister's opening comments, he spoke about Inuit Qaujimajatuqangit on more than one occasion and how they are trying to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit into his department and how this would help the department in dealing with social issues in the communities. He seems to be saying that we will have to be lifestyle counsellors.

He also spoke about a position that deals with Inuit Qaujimajatuqangit so that policies can be developed. In the department there are a lot of materials that have to be translated but prior to Inuit Qaujimajatuqangit being a foundation in government policies we need not just Inuit-speaking staff in the departments, but a focus on Inuit values.

And, a lot of times, the policies that are set up in each department that need to be followed in the department, when they're not translated, as an Inuk, it doesn't help improve the staff member's qualifications and the mere fact that there is an Inuk within the department does not mean that Inuit Qaujimajatuqangit is being utilized.

As a member, we need to encourage the departments to look at how we could improve human resources and as to the employment goals we have stated, we have noticed that this department is trying hard to hire Inuit staff. Our term will be up very soon and we have a lot of work ahead of us to make changes. We should not have the expectation that all of these things will change in three years.

We recognize that there are some improvements that need to be made because the Department of Justice affects a lot of people who are incarcerated and the people that are left behind at home in the communities. It affects the social aspects and other issues of all the people in our communities.

Like Mr. Haviyok was saying, when an individual is taken out of the community, with the distance from their home communities, it's hard to keep in touch and it affects everybody in the community. We know that the department is trying to address some of

these concerns, but I would like to have expectations about the future resolution of this matter as it affects a very large portion of our people.

Just last week, I received some calls from another constituency with concerns regarding this department and the court circuit and there are a lot of issues within this realm, especially within the context of funding these programs. We need to have good communication with parents and young offenders and if anybody has any concerns regarding the programs in this department, it seems that they are open to communication, but these matters would be easily resolved if more interpreters were made available.

When I talk about interpreters, I'm not talking about the interpreters in the actual court room proceedings, we also need staff interpreters in the office so that if an individual is being interviewed, the interpreters are available not only when there is a break in the proceedings.

I keep reiterating that their concerns have to be heard during the court proceedings and that these interpreters who were trained in the terminology are another resource that we can use, and what I am trying to get across is that the court should be including another interpreter, perhaps from the community, so that if an individual wants to make comments, they can do so.

Another matter that I am constantly raising is in relation to the issues of probation and parole and there needs to be better communication when we talk about probation and parole officers. I know that these positions are very important. I am not sure what it is like in the NWT but in Nunavut there are some parole officers who are also social workers.

As the minister stated, in the communities, perhaps upwards of fifteen communities still do not have such positions filled. They have stated that they are trying to staff them, but in each community, if we were to follow Canadian law, each person has the right to speak in the language that they are comfortable with and to get information from the Government as they wish.

There has to be more dialogue between the department and the general public as a lot of individuals in the communities are helpful and available to assist. We have to recognize the important contribution of these volunteers. They do this out of the goodness of their hearts.

The elders are also involved in the court system and they are specifically mentioned here and they are also involved in the probation imposed on individuals so it is really important that we assist them with professional staff as we encourage them to assist the court circuit when they come into the communities.

It affects the people emotionally and physically when they are charged and we need to realize that when we are dealing with this department there are a lot of social impacts, especially on those who are affected.

If the people did not break the laws, then we would not need a court circuit in Nunavut. I just wanted to reiterate this concern as we are dealing with such personal matters that profoundly affect our people and there needs to be an increase in the budget that would go towards the court.

During his opening comments, the minister talked about Inuit Qaujimagatunangit, and it is important that we keep bringing this up so that it is incorporated in each department.

There are individuals I wish to recognize who are taking the RCMP training program. We need to encourage these individuals that are in training to be RCMP Officers. The parents of these individuals need to encourage their children to learn their language, and continue to speak their language especially when their superior officers cannot speak in Inuktitut.

I encourage the students taking the RCMP program to complete their program because I know once they get into this field, it is very hard and sometimes it gets a bit overwhelming. I will have questions, but those are my general comments. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For my opening comments for today, I do not know if I will ramble or if I will be concise. I thank you Mr. Chairman. I would like to also welcome the staff of the Department of Justice and the Minister and to thank you for the excellent job that they have been doing as a department.

Perhaps my comments will be similar to the two previous members that have spoken before me in regards to people that go through the court system. I know that it is the fault of the person that has been charged, we all realize that. But in the court system when you are a Justice of the Peace, you have to follow the laws of Canada and it can be quite difficult.

I am not sure what it is like today but it used to be that when I was a Justice of the Peace in my community you had to follow the laws of Canada and it can become quite difficult when you are holding court.

We also work with various departments and organizations in Nunavut. We all have probably at one time or another not done our jobs properly. We are good at hiding things sometimes and we seem to be doing a good job because of that. The people that we label as criminals are not the only criminals; we too are criminals, although we don't like to be seen that way. Even though you are a very good person, there are times when you do things wrong for an organization because you are in a position of trust but could end up making a mistake and damaging the organization or the government. There are people that are able to manipulate numbers really well. As well I would like to reiterate one of the other member's comments, that there is a school for lawyers in Nunavut but they also have to be able to use Inuit Qaujimagatunangit within the court system.

These are the types of things that we speak about and I would also like to say that when you are a young person you may not want to do criminal activities but you end up being charged because you didn't know you were breaking the law and you end up in the court system. After you go to court you end up with a criminal record. Perhaps some of us should realize that maybe we contribute to people committing crimes because there are so many laws for people to have to follow. There must be some kind of unwritten laws for Inuit people as to how to discipline people that have committed crimes even though these laws may not be written.

Our lives have been impacted greatly here in Nunavut. There are a lot of people in the 26 communities that don't have employment for young people or any recreational activities for the young people. If those things are not there, they end up committing crimes.

Inuit parents have not been teaching their young people the ways of our ancestors. I think all of us should be blamed for not teaching our young people nowadays, especially within Nunavut. We now have a different style of life and we should be teaching our young people to do more and to teach them more so that they're not involved in crime.

As well, even though they go to school and they're good in school and some of them complete their grade 12, I think sometimes they still feel that they're missing out on things such as traditional skills and traditional activities. If we can't work with both of our traditions and the new way of doing things and you have completed your grade 12 and other education that is higher up, and there's no job waiting for you, it will always be like that.

I think there should be something as a government that we can do and as members of the community, to try to help those young people that have completed their education and have completed their job or have completed their training, for them to have a job waiting for them and to create jobs in the communities for those young people that have completed their education. They're in a state where they feel that they're lost in both cultures and that's why they start committing crimes.

It would be good if all the governments could do some kind of study like that. Even though you go to another community to the correctional facility, you come back and you still haven't had any help in the ways of healing. I think we should go back to doing traditional counselling for our young people and the other people that go through the correctional system and find out from our elders what they've done to give those people that go through the court system some healing counselling.

Thank you for allowing me to speak Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. I have no more names on my list for general comments from the members.

Just to let the members know, yesterday was Mother's Day and I would like to wish all the mothers out there, Happy Mother's Day, including my wife and all the people of Nunavut and from all over. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just a short comment, Mr. Chairman, as a traditional Inuk, like myself, I would like to say we should be able to try to help out the people that go through the court system and to counsel them because when you're a young person, you have a lot of problems.

If somebody tells you that you have done something wrong, then they get hurt inside. I think that there should be a better way of telling the young people, not just to keep reminding them of the crimes they have committed but to try to tell them the things that they are doing right.

Give them positive counselling instead of always speaking about the negative side. Those that are only told the negative things are hurt, but if you use a positive way of saying things to counsel people then they feel better about themselves. Sometimes the young people that are told about only the negative things they don't feel good about themselves and continue to commit crimes.

We all know that because we were all young at one time and it's still the same way even though we are much older now. We have to be sensitive to the young people when we are trying to encourage them to refrain from criminal activities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Alakannuark. I have no more names on my list. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Ma'na, Itsivautaq. I will keep my comments brief. In the three years sitting here I have to say the department in my opinion is moving in the right direction. There seems to be a concerted effort to get more Inuit into the RCMP programs and I think the success that we are starting to see now will benefit Nunavummiut down the road tremendously and they will be excellent role models and hopefully more young Inuit graduates. And I am saying in this House every day that we have about 10 or 12 thousand people in Nunavut in the school system that may choose a career in the RCMP or a legal career in the justice system.

I applaud the minister for making more RCMP available in our communities; he has been listening to us on that. We have all been asking for more RCMP Officers. It would be great if we had more Inuit RCMP Officers because they seem to be closer to the community in dealing with local situations.

The law school I support, it's a step in the right direction, because my constituents when they are talking to legal people I think they would be a bit more comfortable if they had someone that could speak in their own language. So I applaud the minister on that initiative also.

Also in my community and I have also heard this through the Standing Committee, that you are hiring more probation officers and I think that's another step in the right direction. There are a few Inuit probation officers being hired, that's great. There are ultimate measures for them, being on the Justice Committee, not being on it now, that was one of the issues we asked you to deal with and you dealt with it again. Good job on that one.

Basically I see the justice system getting better in Nunavut. The wheels of justice grind slowly but I see an improvement. So that's all my comments are at this time Mr. Chairman, keep up the good work Mr. Justice Minister. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. I don't have any more names. Do you wish to proceed to questions? Any questions? No questions. Looking at page 5 – 6. Directorate. Page 5 – 6 and 5 – 7 are together. If you have any questions on these pages you may proceed. Mr. Haviyok.

**Mr. Haviyok:** Koanaqtit, Itsivautaq. On page 5 – 6 you have travel and transportation and there is quite a decrease in this number. What is the reason for that substantial decrease? That shows a decreased amount, when I say that's from 372 thousand dollars going down 62 thousand I guess. Koanaqtit, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Premier.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. From what I understand, last year, we needed extra money for travel because we were doing consultations on the Nunavut Human Rights Act.

Those consultations should be completed and we won't need as much travel for this coming fiscal year. We hope to introduce legislation this fall, implementing the consultations that took place. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Haviyok.

**Mr. Haviyok** (interpretation): Thank you. Those pages 5, 6, and 7 if they are the same, I'm sorry, I forgot to mention... (interpretation ends)...your statement the other day. Just for the record, if I was to ask you again on the Akitsiraq Law School Program, just for my information. How many students did you say there were in that at the beginning and do you still have the same number today? Koanaqtit, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. We started off with 15 students and after the first year was completed, we are now at 13. It's a very good retention rate compared to other programs we have had in the past. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. 7-7 or 5-7, I'm sorry. Grants. Victims' Assistance Fund. I would like a clarification on this 90 thousand. What is this fund used for? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister, can you clarify this question about the 90 thousand.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is when the lawyers are working with the victims. Sometimes they have to pay for the victims' finances, travel and these are the victims, there has to be some kind of money set aside to help those victimized by criminal activities for transportation and other things. Sometimes they need counselling and we are trying to provide counselling programs for victims.

In the future, those who get into trouble we would like to see them pay fines. The fines aren't that big but some of them have no choice but to pay. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Under Victim's Assistant Fund. Would this include funding for the women's shelters also, or is it not part of it at all. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The shelters have their own funding aside from this Victims' Assistance Fund. It's under Health and Social Services for the women's shelters.

This Victim's Assistant Fund is more for counselling programs under our department. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, minister. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You mentioned some of it can be used for counselling. In the fall we spoke about the need for more counselling programs in the correctional centres because with counselling it may help them reduce their criminal activities.

Can we use some of this money to counsel the inmates in the correctional centres? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, these are for the victims as sometimes we seem to forget them. The counselling is more geared towards the victims' programs. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I still have more names. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 5 – 7 this is in line with the member's question about the Akitsiraq Law School program. It has increased by 121 thousand. What is the purpose of this increase? Can he clarify what this 121 thousand will be used for? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This started last year when the Akitsiraq program began. This is for the full year. Last year it was only for a partial year so the funding has increased to cover a full year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On the same page, victims' assistance fund. My question is, how exactly are we going to use this fund? If I was a victim can I seek funding from this fund? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, it is geared towards counselling programs for the victims. We need to hire counsellors to assist the victims that need help. If you want more information or wish to make proposals for counselling programs, you can send a proposal to my department so we can help you. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like some clarification on the 90 thousand. Can the communities make proposals or is it for individual victims? There are a lot of victims that need help and 90 thousand doesn't seem to be enough for this fund. It isn't enough to help all of the victims. Can you clarify what this 90 thousand dollars will be used for? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This money is set aside so the fund will grow over time to help victims. As offenders commit crimes they can be fined to add to the 90 thousand dollar fund. Sometimes a criminal activity leads to a fine. We're talking about the victims. This 90 thousand dollars is more geared towards the victims who need help with counselling.

We will be seeking more funding for the victims' program which will be geared towards counselling. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I didn't whether the court will be paying for the victims; my question was the grandmothers and parents, they will end up paying the fines for those who commit crimes because they don't want their family members to go to court.

We need to look into this. My question is, this 90 thousand dollars is for the Victims' Assistance Fund and the minister states that the money will be used for the victims. When there are counselling programs going on in the community, in different communities, can these communities seek money from this 90 thousand dollars, so that they can run their own counselling programs in their own communities? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The communities who will be seeking the funding from this 90 thousand dollars, do these people making proposals have to be a recognised body or association, or can it be individuals? I just wanted the minister to respond to this now because we are not playing around. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, this is for anybody, but we want to be able to give this to victims. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask a last question. At Qimarvik, if they want to counsel the women in the shelter in Iqaluit, and there are other places in other communities that have shelters, can they have money for the women's counselling programs?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is a supplement to a question that was brought up earlier on. It's in regards to the Victims' Assistance Fund.

If I understood it correctly, the victim can access funds from here and use the monies to hire a counsellor. I ask this question to gain a further understanding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Well the individuals cannot access these monies on their own but there are different organizations at the community level that provide counselling and healing services.

This money can be accessed by those entities or organizations. There are private counselling services that can be called by the victim to provide assistance. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 5-7, three thousand dollars. It's in regards to the Uniform Law Conference. I would like further information or clarification of the amount. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik, the member would like to know more about the three thousand dollars.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This Uniform Law Conference is an organisation that has their annual conference and it's the RCMP's Association.

They deal with the standards and protocols for policing in the various provinces and the country as a whole. We give three thousand dollars to this organisation as part of our membership in this association. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like this clarified. Do you give those monies to the RCMP and do we, as Nunavummiut use this organisation to promote Inuktitut, our culture and customs? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's to provide information on the uniform standardization of Canadian Provincial Statutes. It's a way of getting the information and also to learn more about the rest of Canada. This three thousand dollars

is not a huge amount to the Nunavut Territory for the many benefits we attain from this membership. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): It states here, at least in the Inuktitut version that the conference is to be an annual meeting. Does the RCMP use this Uniform Conference as their AGM? Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Maybe my deputy minister can respond to his questions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Sanders.

**Ms. Sanders**: Thank you, Mr. Chairman. This is a conference that's held and it's a little confusing, it does not involve the police, it involves the civil lawyers who draft the legislation so that we can across Canada, have similar laws in things like commercial activities, banking and that kind of thing.

It's very, very helpful for us because we don't have specialists in some of those areas and we can take advantage of some of the work done across Canada. Every province and territory contributes to it and that's the amount that we contributed. It's quite a reasonable amount.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Deputy Minister. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I didn't quite understand the response to the question that I asked earlier about the funds we contribute. We give this funding as the Government of Nunavut. As people of Nunavut, are our customs and uniqueness promoted during this conference. I didn't get an adequate response to that. I would like some clarification on that part of the question. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I apologise, I was mistaken. I was talking about the RCMP, but apparently it's a few pages ahead. I was wrong and I am sorry for the error.

The Uniform Law Conference is an annual event whereby they deal with various legislation and Nunavut is affected by these pieces of legislation. We do not have the manpower to be able to research some of the legislation and this conference usually gets us this background research and allows us to review what can be useful up here in Nunavut. It's not just for Nunavut, but it does have an effect all across the board.

It's where we get our information and our staff also learns a lot of new things at that conference. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): I have other names on my list. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to ask a question on the 90 thousand dollars on the victims' assistance fund that Rebekah had asked about. Societies and Organizations are mentioned here.

(interpretation ends) I guess that it will be available to the societies and the organizations. Will we be informing all of the societies for example, Justice Committees and the Women's groups, will we be notifying them that this grant is available for their use in each communities? Thank you.

**Chairperson**: Minister.

**Hon. Paul Okalik**: Qujannamiik, Itsivautaq. Yes and your help would be much appreciated as well.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? I have no other names on my list. Page 5-6, I have no other names on my list.

Department of Justice. Branch Summary. Directorate. Total operations and maintenance 2 million 383 thousand. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Turning over to page 5-8. Department of Justice. Branch Summary. Law Enforcement. Total operations and maintenance 17 million 421 thousand. Agreed? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There has been an increase in the RCMP contract services by 3 million 528 thousand dollars. There has been a substantial increase of policemen for Nunavut and is this the resultant increase in that line item? Could you explain to me what the increase is going to be used for?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The increase is mainly due to the increase in numbers of RCMP members. There was a new law requiring that there be more than one RCMP member in each community. There now has to be two RCMP officers in each community by law.

We had to increase the number of RCMP members in the one member communities. We also need back-ups to replace the ones who are on vacation or out of town for some reason. That was the main reason why we had to make a significant increase in that line

item. The one member detachment in Repulse Bay increased to two as well, that was part of the increase as well. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. Compensation and Benefits. There was funding allotted in 2001/2002 and in 2002/2003 there was no money set aside. Will that not create a problem in the future? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have moved that part of the money to another page. This 5 thousand has been moved elsewhere. We will probably get to it when we go page by page. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. Contract Services 17 million 416 thousand dollars which again is a substantial increase from last year. Could you elaborate on that further please?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): There's 17 million dollars, right. As I stated earlier, 3 million is for when we had to get additional RCMP members and a new detachment. That's why there is an increase under the Contract Services figure.

In total, we have about 14 new RCMP positions I believe, and also the operations and maintenance for them. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. I have Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you. On page 5-8 Mr. Iqaqrialu made a reference to the Contract Services and there was a new law to increase the one member communities from one to two and there is an additional 3 million 525 thousand dollars under this line item. It is geared towards them. What is included in this cost, just the salary and benefits? Perhaps if I ask how many new RCMP members are we going to have in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In total we'll have 14 new members they are actually in Nunavut now. If we were to break it down: two in Grise Fiord, two in Kugaaruk, two in Kimmirut, two new members in Repulse Bay and six in total for the whole of Nunavut that will be available to replace members who have to leave their communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): This 3 million is geared towards 14 positions. There is a 3.5 increase. Is that just for the compensation and benefits or does that include other expenses? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): A portion of the total amount is paid for by the federal government. They also pay part of the operational funding requirements. The Nunavut Government pays 70% of the expenses and the other 30% is paid for by the federal government. This is the formula for RCMP positions.

There has also been a slight increase in the compensation and benefits. That is also included in here. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you. Also in regards to the 5 thousand dollars under grants and contributions, exactly what is that 5 thousand dollars is going to be used for or do you grant or make contributions to the communities? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I had already talked about this unintentionally. The RCMP get together to brainstorm about how they can be of more assistance and this 5 thousand dollars is an annual contribution toward that workshop. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you. When Mr. Iqaqrialu asked a question you responded with that answer and Mr. Iqaqrialu, from what I understand was asking questions earlier about the compensation and benefits figure which was 73 million and then 14 million dollars and now there was nothing set aside for this year.

The question and the response didn't match. So I would like further clarification on that answer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have moved that line item to Community Policing. It's here in our pot of money but it's in another program and this is due to our commitment to assisting the communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Thank you, Mr. Chairman. Correct me if I'm wrong on this. You made an announcement that you have 14 new positions and the communities were identified. Correct me if I'm wrong. I know there was one position they mentioned for Kugluktuk at that time.

I'm using Kugluktuk as an example. You mentioned 14 new positions. Are they all in the communities now or are you still putting them into those communities that were announced earlier this year that will be getting additional offices? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. For the purpose of budgeting we had to announce with the federal government earlier and we had to pre-approve them before. For the purposes of putting them in place they require housing at the community level so we're hopeful that we can have all the RCMP officers in each of the communities which were scheduled to get them by this summer.

So it's dependant on providing housing for them. But we're very hopeful that we can have everyone on the ground by the summer. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Yes, it's good to know. Again, just to reaffirm that, I know you mentioned some of the communities earlier on, I guess Kugluktuk's on the list, just to confirm that again. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Chairman. Yes, I believe there are funds for Kugluktuk out of the six that are floating members. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have no other names on my list. Page 5-8, Justice. Branch Summary. Law Enforcement. Total operations and maintenance 17 million 421 thousand dollars. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Questions. Carried. Turn the page to 5-10 and 5-11, those two pages go together. Justice. Branch Summary. Legal Services Board. Total operations and maintenance 3 million 362 thousand dollars. Any questions? Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. Under 5-10, Legal Services Board, they are responsible for ensuring that all eligible persons receive legal services in accordance with the act.

There's been a slight increase under Legal Services, why is it lower than the government lawyers? I am just wondering because they help a lot more people than the government lawyers and yet their funding levels are a lot lower. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Legal Services are funded by the government and has a slight increase under Compensation and Benefits. There has been a slight increase and they are funded by the Government of Nunavut. We work with them to see how much funding they require. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams**: I don't think that I am making myself clear so I will try to ask it in English, Mr. Chairman. Thank you.

The Compensation and Benefits for Legal Services Board staff, there is a tiny increase, whereas the internal government legal services has a larger increase. There are more people in Nunavut that need legal services than the Government. My question is, why is this increase smaller in legal services than the internal legal services? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could get my Deputy Minister to respond.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Sanders.

**Ms. Sanders**: Thank you, Mr. Chairman. The Legal Services Board has an overall increase of about 240 thousand dollars. It does not all show up under Compensation and Benefits because the lawyers that are employed by the Board are not public servants. They are hired under contract and also they also use lawyers who are private lawyers and paid on a fee basis.

Overall there is a significant increase that was intended to reflect the costs of the court circuit and so on. I know that there is a comparison being made with the lawyer support services internal to the Government. That reflects the change that was made during the last fiscal year.

In the midst of the year, the Department of Sustainable Development transferred funds to the Department of Justice to fund an additional lawyer who will do some work

specifically for that department, because it has been a very busy department with all the work that they are doing on legal matters.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Who does the contracts for Legal Services when the lawyers are being contracted? Who pays for it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Minister.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. Depending on the client if the client can afford the service of a lawyer then they pay it themselves. So the client has to apply to the Legal Services Board to see if they are eligible and to seek support for legal assistance. So the Legal Services Board at the end pays the lawyer for the services rendered. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. Does that come under Contract Services 672 thousand dollars? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. There are two categories the 672 thousand dollars is for; the lawyers that are under the Legal Services Board, and for lawyers from the private sector, it is at 915 thousand. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Anything else? Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. My next question is was that both of them, Contract Services and Fees and Payments stay exactly the same to the dollar. There is no increase or is everything exactly the same thing happening for the last three years? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could get my Deputy Minister to respond.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Sanders.

**Ms. Sanders:** Qujannamiik, Itsivautaq. There's a little bit of estimating going on as to the costs and the additional amount was put under travel and transportation because the financial people were understanding that it is the costs of the court circuits that cause the costs for legal aid.

But the reality is that part of that money, the new money that's been put under travel and transportation will actually go to fees and payments for private bar lawyers who are going on those court circuits as well and I think that when the budget comes back next year, when we've actually seen where the money was distributed we'll have a clearer idea and some of those monies may be moved from one category to another, within this same branch.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Sanders. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. I would just like to understand better. These lawyers that are contracted are many from outside of Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** There's not a big private bar here in Nunavut unfortunately, we'd like to see more practicing here in Nunavut. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. I'm just wondering how many lawyers are in Legal Services Board that are serving Nunavut and I don't think there are many. Is the department or the board, can the board get more lawyers on staff instead of paying almost 1 million dollars for fees and payments?

Therefore, these people, if they stay up here they would know and appreciate better about the communities of Nunavut and the people that we're supposed to be serving. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. We have hired, the Legal Services Board had hired more counsel. There were a lot of vacancies in the past but fortunately we've been successful in recruiting new lawyers. So that's very promising. We'd like see more of the private sectors also develop so we pay higher fees for Nunavut based lawyers for their operations so we try to promote the private sector so that the people of Nunavut could have more options in seeking legal counsel. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. I don't have anybody else on my list. Mr. Haviyok.

**Mr. Haviyok:** Koanaqutit, Itsivautaq. Under the Inuit Court workers program I just wondered what the numbers would be. I just want to give you an example. We have a court worker in each community, that's been working for a number of years and that position's been there for a number of years. For the compensation and benefits, would there be any increase to their wages for last few years or do we have something in plan

for them so the wages can be going up for employees that serve long, I guess long services for that community?

The reason why I'm saying this is, it was brought to my attention that some of the court workers were not paid enough for what they do in that community. Was there any increase to those, to some of the long service workers in that area? Koanaqutit, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Chairman. Those court workers are hired by the, like for Kugluktuk they would be under the Kitikmeot Law Centre, so, we do not have control over how much they're paid at this point, but we want to review that with each of the current bodies that are in place so that the people that are serving our constituents get proper recognition. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Okay, it's good that you're reviewing that. I guess the next question would be how soon you can be reviewing these new; I'll just say wages, for those long service workers in the area? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Currently we're in discussion with the federal government. The federal government have undertaken a national review of all legal aid associated costs. So we're hopeful that we can get some additional money from the federal government to provide additional funds to these bodies. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Would you like to continue Mr. Havioyak? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under the Legal Services Board, is there an actual board? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, there is a Legal Services Board.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Are there members from each region on this board? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, under the Legal Services Board, the head office is in Iqaluit and they represent all of Nunavut. There are appointed members from each region. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the regions, there are 26 communities. Do each of the communities have legal services offices?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes there are two offices. If we were to look at the Baffin, there is a Legal Services Board office in Iqaluit and there's also an office in the High Arctic, in Pond Inlet and they're administered separately by the regions and they are able to appoint individuals to this board to represent their region. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): So, it's not made of members from each community, just from those two. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you. Yes that's how it's being run. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I don't have anybody else on my list. Justice. Branch Summary. Legal Services Board. Total operations and maintenance 2 million 136 thousand dollars. I apologise, I'm on 5-10. Justice. Branch Summary. Legal Services Board. Total operations and maintenance 3 million 362 thousand dollars. Agreed? Opposed? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I don't think we can vote. We don't have a quorum at present. While we're dealing with the main estimates we need a quorum.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. It was not possible to vote without a quorum but we have a quorum now. Justice. Branch Summary. Legal Services Board. Total operations and maintenance 3 million 362 thousand dollars. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Opposed? Carried. Moving onto 5-12, Justice. Branch Summary. Lawyer Support Services. Total operations and maintenance 2 million 136 thousand dollars. Questions? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Would the minister know how many lawyers are in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Within the government, we know how many lawyers there are in the Government of Nunavut but there are independent lawyers along with Inuit Associations who retain lawyers so we're not sure of the total number in Nunavut. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under Compensation and Benefits 1 million 804 thousand dollars we have staff here as well and it talks about lawyers, could he explain what this is for?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): I apologise, I didn't understand his question. Could he rephrase his question? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu, could you please rephrase your question? Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Under Compensation and Benefits, there's 1 million 804 thousand dollars under Lawyer Support Services. What would this go towards since it talks about staff? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you. Perhaps my deputy can respond.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Sanders.

**Ms. Sanders:** Qujannamiik, Itsivautaq. This section covers two divisions within the Department of Justice; the legislation division which drafts the legislation so there are lawyers, translators and support staff in that division and also there is the legal and constitutional division. There are legal counsel there who advise all the departments of government. Also within that division there is the Public Trustees Office. So the staff in the Public Trustees Office are also included in the salary and compensation and benefits.

The increases relate to the additional lawyer that was transferred, the funding was transferred from Sustainable Development to hire a lawyer to do their work and also partial funding for an unfunded position that we had in the department that was added in.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Do you want to continue, Mr. Iqaqrialu?

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There's a little over 1 million dollars for compensation and benefits and I know it's going towards the Nunavut people for the employees but I just wondered if there could be some money that can be accessed by independent lawyers of Nunavut.

The reason is, we already have employees and these lawyers could access some extra funding, but I just wanted to get some clarification on that, in terms of exactly what it's for. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are all kinds of different staff members, such as legal drafters and the translators that translate the legislation into Inuktitut and French. We have to look at the legislation that is written, they have to draft them and have them translated and there are also other things that they have to do, such as agreements between governments that the lawyers have to deal with. So those are the types of things that we're talking about on this page. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): We're on page 5-12 I have some more people on my list. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's part of the previous question I asked earlier. Is there an increase in the government's lawyers? Is that why the compensation and benefits has increased? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps my deputy minister can respond to that. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Sanders.

**Ms. Sanders:** Thank you, Mr. Chairman. There is one full additional PY or government lawyer position that shows up there. That's one that was added in during the year last year when Sustainable Development provided funding to have a lawyer that would do their work specifically. And there is also funding to cover part of the cost of an unfunded position that we had.

So it's increasing the complement on paper by funding a position that we already had somebody working in because of the demands of the legal work.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Yes, thank you, Mr. Chairman. Last year under 2001/2002, there was 25 thousand, then it was revised and it is now 75 thousand. Now in 2002/2003, it is now 345 thousand. It seems to be increasing. Perhaps the government is adding more services. That's my question and looking at it under fees and payments, that has also increased. Why are there increases in these areas? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Sometimes we have to get representation from outside the government, such as lawyers to contract them to do services for such as legal things that we have to do. It is also utilized for employing Inuktitut speaking people. Those are the reasons for the increases. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, it's clear and I realize that the government has to be able to make sure that their legislation is right on so they don't have problems. But in 2001-2002, there was 25 thousand dollars, under revised the estimates, there's 75 thousand and this year there's 145 thousand dollars for contract services.

Is it because the government has to have lawyer's services to protect them? And under fees and payments, there's also been a slight increase. I just wondered is it because the government is starting to create more documents to protect the government? Is that why you have been increasing your contract services and fees and payments?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we are starting to find out all the things that we have to do. That's why we have to hire outside legal advice and we realized that and we're starting to do that now and because we can't do it ourselves with the lawyers that we have on staff. We sometimes also do translation of the legislation. That's why we have increased the funding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We all know that the government has a lawyer who resides in Ottawa, that is being paid by the Government of Nunavut.

Do you feel the legal services that are provided to you will be increasing every year or would it stay at approximately that 145 thousand dollar range and do you foresee in the future whether you are going to need a lot more outside contract lawyers?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We would like to keep it that way but we can't really control what's going happen in the future. We wish that it could be that price range all the time but we don't know the future holds and we don't have any control over the amount of funding that we will be needing from year to year.

We will try to keep it at that price range but if it can't be done then it has to increase. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Yes, thank you, Mr. Chairman. I'm not talking about the supplementary funding that we have to request but the question that I'm asking is, even though we usually have to do a supplementary appropriation, what I'm asking about is the day to day legal services that have to be provided to the Government of Nunavut. Do you foresee any requirement for more money for the day to day operations of the government with regards to legal services? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, sometimes we cannot use the services of the lawyers in Nunavut. Sometimes we have to do the translations of the legislation and we have no choice but to translate them. And there's beginning to be more demand on the government for legal advice, so that's why we hire outside lawyers.

We're going to be doing that all the time but as soon as we find out what kinds of services we need assistance with, there are many pieces of legislation that we also have to deal with and that is the reason for the increase to date. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Okalik. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The 227 thousand dollars, which is an increase, there are also those people that draft bills, do you have those drafters in place to do legislation and is that in the contract services? Is that in the 227 thousand? Thank you, Mr. Chairman.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): This was already explained about Sustainable Development needing a drafter, so it's part of this money that's in here. We have one and a half PYs. It's part of the money that's for Sustainable Development. Yes it's part of the money for the half PY. Thank you Mr Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams**: Thank you, Mr. Chairman. How many drafters do we have in the government? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): We have two.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? Are you done? Thank you. Just to let the members know, we'll be taking a break. We'll be taking a break for about ten minutes at three o'clock. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just to ask another question. The 227 thousand, under Compensation and Benefits, there's been an increase. I was just wondering if you could explain what the increase is for? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes, thank you, Mr. Chairman. Because there was one lawyer that has to assist the Department of Sustainable Development. And there are also other items that the lawyers have to deal with. So we have one and a half PYs for the services to the government of lawyers. It's now 1.5 PYs that we have. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have no more names on my list. If we can get back to Lawyer's Support Services, page 5-12. Total operations and maintenance 2 million 136 thousand dollars. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Questions. Page 5-13. Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Registries and Court Services. There's an increase of 384 thousand in the compensation and benefits. Is it because you have more staff? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Just to let the members know that when you're light is on if you want to speak privately you can just push your button to mute the microphone.

If you wait until I recognize you as soon as I recognize you, the button lights up. Just to let the members know and the ministers. Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There's one PY for the senior Justice of Peace that we have hired. So that's why there's been an increase for the compensation and benefits and also the Nunavut Employees' Union salary increase. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under travel and transportation there's been a huge increase for travel and transportation. I just wondered what the increase is for. Can you explain to me what exactly what that increase is for? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes, thank you, Mr. Chairman. There's a lot of communities that gets visits from the courts, so whenever there's going to be a trial then those judges have to go to the communities. That's what it's for, their transportation and travel. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): The travel and transportation in the amount of 1 million, 289 thousand dollars, I think we use the legislation of the federal government. I just want to find out whether this is the case. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Premier.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Yes, in some parts, and in some parts to do with family laws and the legislation that we draft or we provide that have been passed by the Legislature here and partly the federal government. Because judges have their own say and they sometimes also like to hear from the elders before proceeding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under registries and court services. If they used the federal government's laws does the federal government provide some money for travel and transportation within Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under the law the lawyers have to be paid not by the federal government but even though the judges are paid from a separate salary, and it's like this all over Canada. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Under 5-13. Justice. Branch Summary. Registries and Court Services. Total operations and maintenance 5 million 335 thousand dollars. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. On this page 5-14, 5-15 on same page. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Chairman. Just a general comment and a question regarding the community corrections program administers on land camp operations and open custody facilities.

Could the minister tell me currently how many outposts or on the land camps are currently running in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): I have four of them in the whole of Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Chairman. Where?

**Chairperson** (interpretation): Thank you

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): At the moment, there are two in operation in Cape Dorset, one outside Pangnirtung and one in Arviat, outside Arviat.

**Chairperson** (interpretation): Mr. McLean

**Mr. McLean** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm a firm believer in these outpost camps and I have been for the last three years because I think where you have one facility now in earlier in the session I was bringing up how much it would cost and how much it's costing us currently to incarcerate people like in Yellowknife and in the south.

There's belief among everybody that I talk to that incarcerating people in the south is not working because, I'm sure they are doing a lot in rehabilitations for people who are incarcerated down south, but when they are rehabilitating people in the south, they are rehabilitating people for the general population people of Canada. Nunavummiut have different ways in how they are raised and how they are healed and things like that and I am a big believer in outpost camp.

And I thought today we would have more than four or five. Now maybe the reason we don't have any I heard in my community that they are initially expensive to set up and I know the government doesn't have the resources to go build an outpost camp in every community. If an operator decides that he wants to start his own outpost camp, it is very difficult to access funding.

There is the CIP program for our community; I don't think the Hamlets should be running outpost camps. I think individual people who are responsible should be running outpost camps but the reason they can't is because the capital costs of buying a couple snow machines, boats and motors and building cabins, a proper outpost camp with just the bare necessities, you are probably looking at 100 thousand dollars in capital.

And I know the government can't afford that, but what might work is if you had interested individuals in a community, whether it is a development corporation or a group of elders or somebody like that, if they were definitely interested in setting up an outpost camp, and they expressed the concern if they went to the Department of Justice and said yes we are interested in setting up an outpost camp, we could put the capital together ourselves.

But for somebody to go out and get that capital as a businessman, if they want to set up an outpost camp they need a letter from government saying yes if you do so require and we can guarantee you X numbers of days through the year, that individual operator who has a credit rating or history or something like that may be able to go to a bank and show the letter of intent to the bank, they may be able to go out and finance the establishment and buy a couple of snow machines, or a couple of boats and motors or some building materials to build this outpost camp in the community if they see fit.

So would your department entertain that if an organisation or group came to you and said listen, can you give us a letter of support saying that if we could establish this outpost camp, you would guarantee us X number of individuals.

I know you can't guarantee, you know, criminals in an institution and I don't want to be heartless in saying it, but you can't. But we all do know on the more serious side that crime in Nunavut is going up.

We've got all the statistics to show it. What I'm asking you here, would it be possible if an organisation or could you fit it into some kind of policy that if individuals want to set up an outpost camp, they would be given some kind of letter of support, so they could take that to the bank or take it to the business credit corporation to finance the establishment of an outpost camp for capital? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. That was a long question. Minister.

**Hon. Paul Okalik:** Qujannamiik, Itsivautaq. Yes, what we are trying to do is provide or express our support for these programs. Through this budget we're introducing a supervisor dedicated for outpost camps because we want to see more.

So we would love to see more and any way that we can promote more outpost camps, we'll try and we'll entertain any offers that may be brought to us. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** So in a nutshell, if an organisation or a group of individuals came to the Justice Department or the individual that you're bringing on side to look after outpost camps, and said yes, we are interested but in order for us to build this camp, we need an operating line from a bank, would your department be prepared to give them that letter

supporting them and committing to them that they would give these individuals to make this camp.

I know the privatization of corrections is a touchy subject every where in the world but it's happening more and more in Southern Canada and the United States and it's working out to be pretty positive.

What I'm basically saying is if somebody came to you with a letter saying I'm going to need a 100 thousand dollar bank loan, would you support this initiative? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Yes, each one would have to be looked at on a case by case basis. Each applicant would have to be reviewed, but yes.

**Chairperson** (interpretation): Okay, Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak:** Thank you, Mr. Chairman. It's good to see the communities, if you have all these, four of them. How are you promoting it across Nunavut? When I say that, you want a group or individual from that community, how are you promoting it in each community that there is such a program that's available that an individual or group could take advantage of it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Chairman. In the last year we had to do a review of how we're going to operate outpost camps and we now have a clear idea of what we want to do. We want to hire a supervisor dedicated for outpost camps.

We want to start moving on this. So, hopefully with your help, each one of you, we'll locate your constituents and see if there's any potential out there in your own communities. We'd love to see more outpost camp programs put in place.

We'll try to do a promotion perhaps in the near future. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have two more names but before we go on, we'll have a ten minute coffee break.

*>>Committee recessed at 3.05 p.m. and resumed at 3.27 p.m.*

**Chairperson** (interpretation): Thank you. We're on page 5-14. Page 5 – 14 and 5-15 are both the same page in relation to community justice and corrections. I have two names on my list. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is in regards to the Community Justice and Corrections estimates. Compensation and Benefits. Under Community Justice and Corrections it increased by 1 million 208 thousand dollars and that's quite a substantial increase under the Compensation and Benefits. What is the reasoning behind this? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We're trying to get probation officers in the communities and we're going to be trying to decrease the number of inmates. So we are going to increase the number of probation officers and that's why there's a substantial increase. Like I said earlier, we're also looking at an employee that will be responsible for the Corrections Outpost Camps and we have also re-profiled some of the numbers that are under the RCMP Law Enforcement Division.

Those are in total the increases under this line item. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Now, that we've got an additional number of Law Enforcement Officers at the community level, I'm sure that some communities that still do not have facilities like jails.

At the community level there might not be enough facilities to match the number of officers. There are also the probation officers like the Premier mentioned. I am wondering if there are enough places for the probationers to conduct their community service. I'm sure that there are enough facilities at the community level.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you. I think that they can also rent office space. I was talking about probation officers who could help the offenders and help with the community services or other orders that are made by the courts.

The offenders report to the probation officer and the probation officer is there to give the types of services that are needed at the community level. That's alternative community justice that we're trying to practice instead of sending people to the correctional centres. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I'm not opposed to the community alternative justice system. My question is in regards to the victims. I'm more concerned about the victims and the offenders staying in the community. Is that not going to create a problem? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. All the orders that are made at the courts factor all that in. If it's going to be a danger to the community and to the victim then they are incarcerated and sent to the correctional centres.

But the alternative justice system, as we all know, there are quite a lot of people who are incarcerated and then get into more legal problems at the end of the day. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If we look at the 26 Nunavut communities are there now going to be probation officers in each of those communities? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's our goal. We have eight communities now and there are going to be an additional 10 this year. There is a training requirement for the employees. We don't have one in every community at this time and we're utilizing the social services department to provide those types of services.

Our goal is to put in probation officers in each of the Nunavut communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have one other name on my list. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My question, and some of it has been responded to by the minister already, is about the services that are provided by the officers and there will now be two RCMP officers in each of the communities.

Do we have three now that will be probation officers? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In total, there will be seven. Five will be probation officers, one will be the responsible for the outpost camps, and one will be working with the community RCMP detachments. Altogether there are seven positions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you very much for that information and I'm very happy about that. Our communities require that type of service. The elders that the

minister mentioned sit on the Justice Committee and they are the ones who give advice on Inuit traditions and knowledge but they are paid a pittance for their time.

**Chairperson** (interpretation): I wasn't making those gestures at you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): I am sorry; I did not hear the question. Could she repeat it, Mr. Chairman?

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Elders' Justice Committee that the Premier was alluding to, usually end up being the probation officers and I'm very pleased that we are looking at providing probation officers in each of the Nunavut communities. For that we are grateful. Again another question on page 5-15, 2001-2002 there was 630 thousand and they're still the same numbers for this year.

Contributions for committee justice initiatives, has the number remained the same because they have not had additional responsibilities placed on them? Why is there no increase or decrease in the number for this year? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If you recall last year there was a 100 thousand increase and if there has to be another increase we will review it. We just increased it last year, so we're leaving it the same number this year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Anything else, Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): The 100 thousand, I don't see it here, I don't see that 100 thousand increase that you were referring to.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It just shows the past year so it seems like there has been no increase. If you had seen the previous year's figures, there would have been over a 100 thousand dollar increase in the figures. It's just seems to be staying the same number as last year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have another person on my list. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's on page 5-16. Could the minister tell me about the Inuit policing agreement, the community council agreement and the difference between these two line items? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Which page are you on? We're on 5-15. We'll get there once we've completed this page. Page 5-14 and 5-15 we are now dealing with this and we will get into the information sheets afterwards. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): For my information, I thought we were dealing with 5-14 and the information for this page is on 5-15, 5-16 and 5-17. I thought that was information for the pages that we're dealing with at this time. If I am mistaken, I will wait until the next page. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Page 5-14, 5-15 are the pages that we are dealing with and after this has been agreed to then we'll then move on to the details. Community Justice and Corrections, page 5-14. Total operations and maintenance 13 million 562 thousand. Agreed? Questions.

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Page 5-16. Information. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): I would like to know on page 5-16 about the difference between the Inuit policing agreement and the community constable agreement.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Inuit policing agreement is to encourage and promote Inuit policing and that's the money that we get from the federal government. The other is the community constable agreement, which is to provide bylaw officers at the community level. And again that's funded by the federal government. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What about the two RCMP in Coral Harbour. Who pays their expenses? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They are part of the community constable agreement. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): How many hours a week do they work, the total number of hours in a week? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are a different number of hours in the communities. The monies are used to pay for their salary but

administered at the community level, we give financial support but I can't tell the member how many hours they work in a week as that is the community's responsibility.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): In Coral Harbour they used to have one RCMP member and they had constables to give them support. Now that we have a new law do we now have to have two RCMP or is there still only one in Coral Harbour?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): There are now two in Coral Harbour. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Now that there are two members, from what I know it's a pilot project. Is it going to become permanent solution to have two members and if it's going to become permanent, is it going to stay this way in Coral Harbour?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't respond to your question. It is the responsibility of the hamlet council, we just give them financial assistance and it's at the discretion of the hamlet council Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Since this the first time that I have heard about the hamlet being responsible for the RCMP, since they wear RCMP uniforms, I assumed that they are paid for out of their funds.

I thought that I understood for the past two years since this was first initiated as a pilot project, we haven't been told yet if this program is going to be a permanent solution and whether it's going to fit in at the community level.

What is going to be a situation? Are you going to keep it as a pilot project or is that going to be a permanent solution? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It was a pilot project and it's still like that today but it has been beneficial at the community level and that's why it's still ongoing and we're not going to stop a program that has benefits for the community. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): From what I understand, could the minister tell me, these people cannot incarcerate anybody because of insurance issues? Is that the case Mr. Minister? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Incarcerating people is the responsibility of the RCMP, and yes it's true, it's for safety reasons, if they are not properly trained and should anything happen to one of our personnel, the Hamlet Councils may be liable. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Anything else? I have one other name. Mr. Alakannuark

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to get some clarification on legal interpreters' training. It states that in 2001/2002 there was some money set aside for legal interpreter training, but there is nothing for 2002/2003. Has the program been taken out or will it not continue? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The legal interpreting training is funding provided to meet the needs of the court and it was one time funding. This money was put together and transferred, there's 105 thousand for training and another amount was put together. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Alakannuark

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You stated that the money was transferred, where was it transferred to? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's one time funding from the federal government and another amount from the Government of Nunavut so it's money that is consolidated, put into one. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I need to get more clarification, I can't understand where it's being transferred from, or to. Was money taken out of here or decreased? Could you clarify that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I can't respond. The money is from the federal government and it was money that was provided to us at the creation of Nunavut. There has been some additional funding provided afterwards. We want this program to continue but we are still seeking funds for this program to proceed. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I think my colleague is trying to ask, as it was 190 thousand and the minister said it was 105 thousand. He is trying to ask where the money was transferred. I think the minister is able to respond that it is under 5 – 17, Nunavut Training. If he could refer to that, it is just some clarification for the member. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Details, 5-16. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On the same page, just as a supplementary to the member's question. There has been a decrease in the training for interpreters and Justices of the Peace. It has decreased by 269 thousand. Is this because there are fewer students? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The federal government recognized that there needs to be training and with that, funds were provided. We were seeking more funding and the federal government has provided 105 thousand for Nunavut training. We would appreciate being provided further funding but it is run by the federal government. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Are there enough legal interpreters and Justice of the Peace trainees for the 105 thousand at present?

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): No Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 5 – 17, Inuusirmut Aqqusiuqtiit Mediation Agreement. Funding provided to run a one year pilot project in two communities. What two communities are we talking about? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The two communities are Kugluktuk and Cape Dorset. Those are the two communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, minister. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The questions I was going to raise have already been answered, so I am done. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Details of Work Performed on Behalf of Third Parties. Page 5 – 16. Questions? Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Okay. Page 5 – 17. Details of Work Performed. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under the Inuusirmut Aqqusiuqtiit Mediation Agreement, the one year pilot project in two communities, funding provided to run a one year pilot project in two communities using Inuit Qaujimajatuqangit as a base model of mediation developed to deal with family law issues.

Can the minister elaborate on this 273 thousand because the pilot project is run in two communities? Could he just elaborate on what's being done? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes. I stated earlier that there's a one year pilot project in Kugluktuk and Cape Dorset and Inuit Qaujimajatuqangit is the base model of the mediation development.

When a couple are going through a divorce instead of going through court it's a way of mediation and there's money provided from the federal government. We expect that this will probably go ahead after the pilot project. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. During general comments I stated that it's important that we include Inuit traditions and how the Inuit used to deal with problems in the communities. I'm wondering if this would go with that or is this provided so that you could implement that in communities? Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, this is to implement Inuit Qaujimajatuqangit and to deal with issues out of court when it is possible for people to do so out of court. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The individuals that are dealing with this, I think they should have a strong background on Inuit Qaujimajatuqangit if that's the case. Will these policies be used by the department once they are completed? Thank you Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, these are pilot projects and we'll have to review the pilot project once completed to see if there are any changes that need to be made in the process. So, we will use Inuit Qaujimajatuqangit to make sure it is incorporated insofar as it is applicable.

**Chairperson** (interpretation): Thank you for the response. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. I appreciate his response as this affects a lot of people. Will this project, would this be done only through the Department of Justice or will you be working with the Department of Education or other affected departments? Will this be resolved for all Nunavummiut or will it have to be decided in court? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): The funding that is provided is under the Department of Justice in relation to family violence and we'll review it again at a later date.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. We're on 5-17. Details of work performed on behalf of third-parties. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Page 5 – 18. Distribution of Operations and Maintenance Budget. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Okay. Move back to page 5 – 5. Justice. Program Summary. Details of Expenditures. Total Expenditures. Total operations and maintenance 44 million 199 thousand. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On the details of expenditures there is an increase of 6 million 924 thousand in the compensation and benefits. What is that increase for? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When we first reviewed where the increases were, they were under policing. Law Enforcement is 39% and the five probation officers, there are increases in different areas. So I have just identified where the largest increases are. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Page 5 – 5. Details of Expenditures. Total operations and maintenance 44 million 199 thousand. Any questions? Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): We are completed with the review of the Department of Justice Main Estimates and will proceed to Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act. I would like to ask the minister if he will be inviting other officials to join him at the witness table.

### **Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act – Consideration in Committee**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have on my left the Director of Land Titles, Gary Crow. On my right is Nora Sanders my Deputy Minister. I wonder if I could just go ahead with my opening remarks Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Continue.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Act was passed in the year 2000 and this bill is just to identify that it will be in force in August 2002. So Bill 10 is to change the date that the bill will come into force and amend the act by including a provision that states that the Registrar of Land Titles shall not require evidence in a prescribed form and under the land titles act the signature for lease. It's a very short bill. I was just identifying what the bill is. I was just stating what I know about this personally.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister I would like to welcome the individual on your left and feel welcome Mr. Crow, I think, and thank you for appearing before the committee and thanks to the minister for his opening comments. The Chairperson for Standing Committee Ajauqtiit can make his opening comments.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I noted myself saying Itsivautaq just to follow what's written. Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman the Standing Committee Ajauqtiit reviewed Bill 10, An Act to Amend the Land Titles Act with Minister Okalik on May 3, 2002.

Mr. Chairman this Bill is quite straightforward. The Standing Committee understands that An Act to Amend the Land Titles Act was already passed in the House before with one set of amendments in November of 2000.

Bill 10 will change the coming into force date of fifteen days and amends the Act by adding the provision that states that the Registrar of Land Titles shall not require evidence in a prescribed form and that a person making a transfer, mortgage, special incumbent or lease before August 2002 is entitled to do so under section 53 of the Family Law Act.

Mr. Chairman the Standing Committee supported the Bill at the clause by clause stage of Standing Committee review. The committee looks forward to hearing about future plans such as compensation to spouses should a home be transferred in error or under fraudulent circumstances.

We also look forward to further initiatives to improve the land titles system in Nunavut. That concludes my opening comments. The committee recommends the passage of the Bill to all members. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. Are there any comments from the members? If there are no comments, Bill 10, we could review Bill 10. Clause 1. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. August 19, how come the date is set for August 19? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We asked the employees when this should be in effect and they said it should be ready by August 19. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Mr. Iqaqrialu, Mr. Nutarak. Thank you. Clause one, An Act to Amend the Land Titles Act. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause two, the land titles act is amended by these sections. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause three. Do you agree?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Bill as a whole. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): It is passed, now we can give it third reading. I would like to thank the leader Paul Okalik and your officials, and thank you all, thank you very much for coming.

Do you agree that Bill 10 is ready for third reading? What is the wish of the committee?  
Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Today we also have to deal with Sustainable Development. He can go ahead with the Minister's Opening remarks.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams said we can get to the Minister of Sustainable Development's opening remarks. Are we agreed? Mr. Akasuk, you can start your opening remarks.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm pleased to present to you the Department of Sustainable Development's Main Estimates for 2002/2003 in the amount of 35 million, 452 thousand dollars.

Mr. Chairman our department continues to be ever mindful of the priorities and vision for Nunavut as outlined in the Bathurst Mandate. Our commitment toward Inuit Employment, Inuit Qaujimajatuqangit and a decentralized government closer to the people of Nunavut has never been stronger.

Strategies such as the Naujaat Challenge to see organizations, partners, governments and all Nunavummiut working together to make a better Nunavut is critical to our future and the ongoing economic development of our territory.

(interpretation ends) Let me begin by saying that we have had our work cut out for us Mr. Chairman in bringing together a budget for 2002-2003 that would address all of the pressures, issues and challenges that face us this year and into our future.

As the Department of Sustainable Development, we must ensure that we manage the delicate balance between developing the economy and protecting the environment. We must ensure the health and safety of the wildlife of Nunavut while developing other areas of our economy, such as parks, tourist attractions and sport hunting.

While also respecting the environment, our mandate includes assisting with Nunavut's development in industries where we essentially have untapped markets such as fishing and sealing within our surrounding waters and minerals, gasoline and oil, in our land.

(interpretation) In addition to all these challenges, Mr. Chairman, we are bound by our territorial legislation and the legislation of Canada and the world. Much of this legislation

need to be made current or further enhanced and in some cases even developed, to ensure our territory and our resources are sustained for many generations for the people of Nunavut.

(interpretation ends) We don't have the luxury of doing only one thing in the Department of Sustainable Development, Mr. Chairman. We have an extremely vast and diversified portfolio of programs and services. Our mandate is broad yet we try to do everything asked of us as a department.

Given the current and future fiscal climate, we will continue to do the best we can within our capacity, although we will have to determine our priorities.

It has been a busy and productive time since the formation of this new government. These past three years have laid the groundwork of 2002/2003 and beyond. The fiscal year that we are embarking upon today will be one where a great number of plans and initiatives that we have been working towards will come together.

(interpretation) In the fall of 2002, I will table the Nunavut Wildlife Act. This has been a huge undertaking over the past months and years, and the budget I am presenting today includes an amount of 650 thousand dollars to see this important piece of legislation completed.

In our ongoing commitment to be sensitive to the needs of non-decentralized communities, I am pleased to say Mr. Chairman; the budget I am presenting also incorporates a plan to have a Wildlife Officer in every community in Nunavut.

Our capacity to manage Nunavut parks and attractions will also be enhanced slightly through the addition of a Parks and Attraction Development Co-ordinator to be located in the community of Rankin Inlet.

With the finalization of the IIBA, we hope to be able to fulfill our responsibilities as laid out under the Nunavut Land Claims Agreement during this fiscal year. This will see all of the capital projects that we have had to defer over the past years finally undertaken and communities benefiting from their completion.

(interpretation ends) Increased levels of funding have been budgeted for the department's two Crown Corporations with the Nunavut Development Corporation and the Nunavut Business Credit Corporation to ensure these organizations have the core funding required to deliver their services.

Phase three of Nunavut's Decentralization Plan is scheduled to take place this current budget year also, Mr. Chairman. The Department of Sustainable Development has 30 positions targeted for decentralization. Our 2002/2003 budget takes this movement of headquarters positions into account and the department is prepared to move on this important initiative as soon as the premier announces that we should proceed.

(interpretation) Proposed advancements in Nunavut's mining, oil and gas industry continue to be pursued throughout this budget year. Sustainable Development is a partner in the Bathurst Road and Port project, and is also the lead department for the GN response to the Nanisivik Mine closure. A new joint agreement has been signed with the Geological Survey of Canada, INAC, and NTI to continue the joint Nunavut Geoscience Office until 2008. DSDs share of this agreement continues to be 450 thousand dollars per year.

(interpretation ends) Last fiscal year our department was fortunate in that we were able to lead Nunavut's delegation for the European Team Canada Trade Mission to Russia and Germany. This mission was very good for Nunavut and all of Nunavummiut. We learned a great deal through this first extensive mission, and have added additional staff resources in this budget in anticipation of more successful missions to be organized to present Nunavut to the world.

Tourism is another area that we agree needs to be supported. The Standing Committee on Community Empowerment and Sustainable Development has also recommended increased investment in tourism by this government. I have listened, and I have heard what my colleagues and the public have said about our need to promote our territory to the world. I am very pleased to be able to present to this committee a budget that reflects a significant boost in funding for our very important tourism industry.

Mr. Chairman, an increase of 73% over last year's budget has been included in this year's Main Estimates. This equates to an additional 1 million dollars towards Nunavut's Tourism industry. Funding to the tourism sector of Nunavut's economy is provided through a contribution to Nunavut Tourism that equates to almost 7% of the entire DSD 2002 – 2003 Main Estimates.

In our Fisheries and Sealing Division, I am extremely pleased to say that we were able to put an additional 100 thousand dollars back into the hands of harvesters last year because of the favourable market for Nunavut sealskins. As a result of this favourable market, we have implemented a new sealskin grading system effective April 1<sup>st</sup> of this year.

Although these changes to our Fur Pricing Program will reflect the current market trends and will provide positive benefits to Nunavummiut, it will have little direct impact on our Main Estimates for this year.

Another area of our Fisheries and Sealing division that I am pleased to announce to the committee today is the inclusion of a new contribution program to support the development and diversification of Nunavut's emerging fishing industry. This new program is established with a budget of 350 thousand dollars and is intended to assist with the attraction of third-party funding for this important sector of Nunavut's economy.

Mr. Chairman, in addition to all these very specific undertakings I have mentioned to you today, the department's budget being presented for 2002-2003 continues to plan for the many other initiatives in support of its vast mandate.

In addition to legislated requirements that the department must undertake, ongoing support to individuals and communities in 2002 – 2003 will continue through various Grant and Contribution programs.

Partnerships with other agencies and our ongoing commitment to our partners in wildlife management will continue at the same level as in previous budgets.

This budget also reflects the ongoing commitment to support the traditional economy and youth of Nunavut. A great many of these initiatives and pressures have been funded from within our base operational budget.

As a renewed first step in reviewing the strategy and ongoing direction of the department, my officials have begun a series of internal reviews that will continue throughout the year. A number of new positions have been created and resources have been allocated internally to address pressures and requirements. This new fiscal year will be a time of significant change and accomplishments for our department.

(interpretation) Mr. Chairman, I could certainly carry on about all the good things that the department has already accomplished and the plans included for this fiscal year. This has been a summary of the department's challenges and the Sustainable Development budget for 2002-2003. I would be very pleased to answer any questions at this time. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Akasuk. You may sit at the witness table at this time and your officials can go to the table. Sergeant-At-Arms, can you escort the witnesses please. Perhaps you could introduce your officials again.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. To my left is my Deputy Minister Alex Campbell and to my right is Assistant Deputy Minister Rosemary Keenainak. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Welcome to the Assembly. Before we go on to general comments I would like to ask Mr. Mclean to make his opening comments.

**Mr. McLean:** Ma'na, Itsivautaq. The opening comments that were handed out, I will edit them as I read them and I'll shorten them up a bit so the interpreters may have a hard time keeping up with me but I'll edit the comments as I read them to shorten them up for you.

As Chairman of the Standing Committee on Community Empowerment and Sustainable Development, I am pleased to be able to provide opening comments as we begin the review of the 2002-2003 Main Estimates for the Department of Sustainable Development.

Mr. Chairman over the past month the Standing Committee has had the opportunity to meet with the Minister of Sustainable Development and has carefully reviewed the department's main estimates.

Mr. Chairman the Standing Committee is generally satisfied with the work of the department to date. However a number of issues of concern have been noted.

Mr. Chairman, the standing committee has noted that budgets have been increased for both the Nunavut Development Corporation and the Nunavut Business Credit Corporation. However the committee wishes to see up to date business plans tabled for these corporations indicating how the additional funds will be used. The standing committee also wishes to see their annual report being tabled in a timely fashion.

Mr. Chairman, the standing committee was pleased to note that the department has followed through with the recommendations made in the committee's report, From Potential to Payoff: Report on community consultations on the future of tourism in Nunavut; to increase funding to the Nunavut Tourism Association. The committee is concerned however, that the department ensures that outfitters benefit from this money. To this end the standing committee urges the department to require the association to earmark the additional funds for training initiatives and marketing.

The standing committee wishes to see a business plan for the Nunavut Tourism tabled in the fall session. The committee is pleased with the consultation process announced for the Nunavut Wildlife Act. Appropriate consultation is necessary to ensure that legislation reflects the needs, beliefs and knowledge of Nunavummiut.

Therefore it is important that everyone have the opportunity to voice their concerns with respect to the act. And the committee is supportive of consultation initiatives. The standing committee looks forward to an update of the Wildlife Act Consultation in the fall.

And once again, Mr. Minister, I commend your department because they're consulting with everybody. Mr. Chairman, the standing committee was pleased to see an increase to the funding for the Nunavut Arts and Crafts Association. Arts and Crafts are especially important as a means of economic development in the smaller, non-decentralized communities also. Our world renowned artisans draw tourists from around the world. As such it is important that every effort be made to assist in the sale of arts and crafts to people travelling to Nunavut.

Mr. Chairman, during the consultations on tourism, the standing committee was told about difficulties encountered by artists when trying to coordinate the sale arts and crafts when cruise ships visit local communities. Every cruise ship that stops in Nunavut provides an excellent opportunity for artist and crafts persons to showcase their work. The standing committee supports efforts made to improve assistance to artists and crafts people and to coordinate and take advantage of such opportunities.

Mr. Chairman, it is no secret that the mining industry is showing an increasing interest in our territory. There has been mention in the media that the industry is interested in helping with infrastructure development to speed the recovery of minerals. This interest in Nunavut is a prime opportunity for employment and training.

However, Mr. Chairman, training is critical to enable people to take advantage of opportunities in the mining sector all over Canada. The standing committee continues to urge the development of training programs in cooperation with the Department of Education to create a trained work force for the mining sector.

Mr. Chairman, the standing committee is pleased that the department plans to have a wildlife officer in every community; however the standing committee urges the department to work with the Department of Education to ensure that training exists so that these officers can be hired locally.

Mr. Chairman, the standing committee is greatly concerned that economic development officers are not being given the training required to fulfill their duties. It appears as though hamlets have not been given adequate support in hiring EDOs or specifying their duties. The standing committee strongly urges the department to develop clear job descriptions and provide training for economic development officers.

Mr. Chairman, one of the functions of the department is to help small businesses. It does this through multiple programs including grants to small business, the Business Development Fund, the Nunavut Development Corporation, the Nunavut Business Credit Corporation and other project specific funds.

Financial assistance to business in Nunavut is key to the success of the economy. However the committee is concerned that with so many different funding programs available, entrepreneurs may become frustrated and confused.

Mr. Chairman, grants and contributions provided by the department amounts to almost 16 million dollars. The standing committee would like a list of recipients of grants and contributions made in 2001/2002 to be tabled during the fall session.

In addition, the standing committee would like a community by community report on departmental program spending tabled. Mr. Chairman, the standing committee also noted that the Job Corporation is a new program focussed towards youth employment. It is important that we support the youth at every opportunity, however it is not clear how this money will be distributed, what will be required of applicants or how the success of this program will be measured. It is important that these questions are answered to ensure that as many young people as possible benefit from this program.

Mr. Chairman that concludes my comments on the main estimates of the Department of Sustainable Development. Individual members may wish to raise questions or make comments. Thank you, Mr. Chairman.

>> *Applause*

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Thank you to the Chairman of the Standing Committee on Community Empowerment and Sustainable Development. We are now on general comments from the members and just to make sure that following rule 77(1), the members know that they have 10 minutes to make general comments.

There will be another 10 minutes for the members to be able to ask their questions and please recognize the Chair so in turn I can recognise the members when it's time for them to speak. Any comments? General comments. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Department of Sustainable Development has a very challenging job and it's very good to see them going ahead with all the challenges that they have to face for the people of Nunavut. Especially in regards to people who would like to start their own business and this department helps the people who would like to start their own business; I'm happy to see that they are doing their jobs successfully.

When you have your own business, especially for the Inuit people of Nunavut, the people are starting to want to open up their own business because they're starting to understand the system of having their own business. We still require further development in Nunavut.

We have article 24 in the Nunavut Land Claim which speaks to Government Contracts and it is an agreement between the Inuit and the Federal Government. This agreement cannot be amended by any single party, and this agreement is applicable to both branches of the government and to us it is our foundation. We have to ensure that we are abiding by the agreement as a government.

We have found out that when you have your own business in Nunavut people have encountered some problems, either through malpractice or by use of the beneficiaries to meet the requirements of Article 24. Some people that have their own business have encountered some problems as it relates to their personal lives and in Nunavut we have had some problems due to this entrepreneurial spirit and the fact that it is at odds with our traditional approach to life.

The real business people completely understand the parameters of their business and the economic development practices they require to keep their business afloat and thusly, they know all the shortcuts. They should stop trying to milk Nunavut for all its worth and become better corporate citizens and work with the Inuit of Nunavut to advance the territory's economy and to try to create jobs. If they are only trying to hoodwink northerners, then only bad feelings will be left and this will never end.

We now know of past irregularities and practices that were used to make easy money at the expense of the Inuit and we know who these people and companies are; we just have

not bothered to expose them at this time. We know and understand what your motives were for all of the malpractices of the past.

Those who practice this type of business within Nunavut practice the divide and conquer method. They tend to try to disrupt the social bonds and initiate discord with their practices and put relatives against each other.

Here the Inuit had a dream of cooperation and collaboration and that is why they negotiated their land claim. We have to make sure those companies and those private businesses should be working better with the people of Nunavut.

So we start to feel in some way some of the companies should not be working in Nunavut anymore because the Nunavummiut have to have their own business so they can be self-reliant. Some of the smaller communities need those businesses for them to grow and that is why we feel that Article 24 should be followed because there's unemployment in majority of the smaller communities in Nunavut.

I think there should be distances in the smaller communities whereby they could provide some jobs for the people in communities. There is no money in place for the private businesses to access money. There should be a better way of helping those people that would like to access funding to start up their own businesses.

I think the government should try to assist those people that would like to start their businesses and if all the contracts and all the businesses are going to go to southern firms then the Nunavut firms will never grow.

I think there should be a way whereby the smaller communities that own their own business should be given first priority for those contracts that are going to happen in their community, because giving the southerners contracts first, and if you're a bigger contractor and if you're a bigger company, then the bigger companies take on the contracts.

I think as the Inuit people following Article 24 we are the ones, the Inuit firms that have 51% shareholders should be given the first opportunity for the projects, especially the large projects. And I feel that the people that have 49% shareholders should be given the priority as well, depending on their contribution to Nunavut. We have to help everybody out.

And we should work together to attain that. Today my constituents have been saying to me that when it comes to having your own business, it's very hard work, and when they try to access money they're not able to get any money from the department.

There are always excuses for them not to receive any money and they never hear back and there's so many barriers put up that have to be crossed. It should not be that way. We have said before on April 1 1999 that we'll be a government for all people in Nunavut.

We want to represent all the people of Nunavut and there's a lot more real Nunavummiut out there and it is not a cultural tradition to be selfish as you have to be in business, and they should be assisted to get their own business. We're starting to find out what it's like to own your own business even when you are unilingual and we should be encouraged to do so.

When we finally find out that we're able to have our own business and be unilingual we're starting to find out about how to do our financial statements. It should be that we should be assisted more so we can be self-reliant in our communities. If we're not assisted as Nunavummiut, under the Bathurst Mandate and the Baker Lake retreat, we mentioned there in those places that we would be helping the people of Nunavut.

If they don't follow the things that we talked about in the Bathurst Mandate and the Baker Lake retreat then we have to hear from the government what the reason is for not being able to access funding.

And for those people that tried to get contracts we know who the departments are that are keeping those companies or businesses from getting contracts. I think there are people in some of the departments that are not doing their job right. This is not right for us. If we want to be an open government, the people of Nunavut should be given information just like the Qallunaaq companies are getting the information from the government all the time.

I think there are a lot of secrets here in Nunavut, especially for those people that have their company or their own business and I know what's happening with the people that get the contracts out there, with the existing companies. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. You were just the right time for your ten minute allotment. We are open for general comments. I have some names. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to bring this up. The topic that's been brought up many times here, it's regarding mining. It's a topic that I've always been discussing and your department and KIA or the Kitikmeot Inuit Association should be working together.

Not just in terms of talking but actually doing the work so we can have more workers out there that can be trained in the mining sector. Our young people should be taught these skills in mining. When the young people are being trained in the mining sector, for instance working with the Kitikmeot Inuit Association as well, how will we train our young people in the mining field, and we can with the Nunavut Arctic College as well.

So our students will be taught in the mining field if we can strive to work with them in the Kitikmeot, that's what I would like to see. And I'm very pleased this past year the price of seal pelts have gone up and the people in my constituency are very pleased about this price increase. So people from my riding are now saying that they will be more hunting more seals after hearing that the seal pelts had gone up.

I'd like to say another thing about people running businesses. Sometimes there are many people out there who wanted to start their own business but they have problems in how to start up. How can I start my own business; these are the topics or the questions that they have asked me. For instance in Kugluktuk, the only solution for people who want to start up their own business is that they be given a business orientation workshop, because there would be more people who could start up their own businesses.

Sometimes it is very difficult. Some have questions like I don't know how to proceed to start up a business. I don't know how to get started and those are the questions that the people bring up, even though they want to go ahead and many times they are discouraged from starting due to the lack of information.

We all know that when we don't know how to do something it's very discouraging to us to move forward and if we can work with regional organizations, for instance in the Kitikmeot region, the economic development commission we can use that for instance. If they can work together, people who want to start their own business, you'll see a lot of people who want to start up their own business.

As well some Inuit people, they don't know anything about the programs and services that are being offered, like you know there are some people out there who ask how these programs and services apply to them. You see a lot of questions out there, and how can Inuit access these funds, so that they can go and start their own business.

We can try hard to let the people out there know this information to try and encourage them in starting their own business. There are people out there who want to know if there are any funds that they can access to start their own business. I just wanted to bring this up and thank you for letting me speak. Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Very briefly I would like to ask about their opening remarks.

The two communities that I represent are not decentralized and even though that's the case the two communities have been really working hard to become self reliant. I'm talking about Coral Harbour and Chesterfield Inlet. To date, in those two communities there are local businesses that have been established.

There's commercial caribou hunting, and, especially in Coral Harbour they would like to establish a food processing plant that's different than the one was established in Rankin Inlet. I would like to thank the minister for visiting our community. For Coral and Chesterfield Inlet, they have been working extremely hard to catch their fishing quota limit for both summer and winter fishing, commercial fishing, but they can't reach their limited quota because the food processing plant in Rankin Inlet doesn't have the capacity.

We would like to thank the department for providing approximately 50 thousand dollars to the community of Coral Harbour so that they could upgrade their access road. I hear there's approximately 40 miles of access road that has been built in that particular community. It's a very easy terrain to work on. It's mostly gravel so they're doing well in lengthening the access road that they currently have.

It will be beneficial for the tourism sector and also for other ventures. There is no gravel that is easily accessible from the community of Coral Harbour. What they'd like to see is to build a road that will help them gain access to those places that are attractive and they would like to get support from the department. Why do I say this Mr. Chairman? The reason why I say this is the Department of Sustainable Development is responsible for this area. If they were to build a road, they know well that it would be beneficial in terms of growth potential. It would benefit the well being of the community and the tourism potential.

What I am saying is that we are talking about different departments; however, the Department of Sustainable Development is in charge of all these sectors and I think it's the Department of Sustainable Development that should be promoting increased employment at the community level and also to enhance the programs and economic development.

The community of Coral Harbour knows that if they can upgrade those access roads, it would be very beneficial to the community and they could also go to the attraction areas. It will also enhance their tourism programs and also help to promote a healthy life style for the community residents.

One example that I can use is in Chesterfield Inlet. They are looking at building a home care facility for the handicapped and we're very grateful that this venture is going to go ahead but that's only one of the plans that Chesterfield Inlet has.

The minister already has a letter dated February 7, 2002, that was written by the mayor of Chesterfield Inlet, George Tanuyak. They have not been given a response yet. I think that Sustainable Development should take the initiative. These two communities are aggressively working at becoming more self-reliant and if you can recall, Coral Harbour was the first one established as a hamlet and they were the first ones that were visited by cruise ships.

The terrain has all this potential. Renewable resources are there. We have limestone on our island and I hear that it's the best type of limestone that you can get if we look at it at the international level. But in order to export the limestone, it's going to be extremely expensive.

Big game hunting for caribou is enjoyed and also there's polar bear and walrus that can be used to promote or enhance tourism. But then again, like with the previous government, there are challenges and there has to be a change in the goals of your particular department.

The Department of Sustainable Development should not depend on their staff for implementation but commit assistance at the community level in regards to economic development.

We have 35 million 452 thousand dollars in total that will be debated in the House and for the staff it is about half of the entire amount. There is 12 million 364 thousand dollars set aside for administration only, and it is almost the same for the communities which is 50 million 884 thousand dollars just as an example, this will be for compensation and benefits only.

It's a bit top heavy, so what we would like to see is an increase in the amount that will be geared towards the communities and to make the administration amount smaller. I will be raising questions later, but I want the minister to understand that self reliance is a goal of the communities, and they don't want to rely on the government for positions.

They have the determination and the drive that they can become self-reliant at the community level. They have not pouted and they are strong in their belief of self-reliance. And because of that the Department of Sustainable Development has to be more responsive to the needs and the wishes of the communities. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have no other names on my list for general comments and before we go to the questions we'll take a ten minute break. I think every body is getting a little tired here. Do we all agree, or do you want to go ahead?

There was a suggestion to take a break, but if you want to go ahead it's at the discretion of the committee and we can keep going to 6 o'clock if it's that is the wish of the committee. Okay, questions. On page 5-11. Oh, I'm sorry 11-5. We are now on questions. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm sorry, Mr. Chairman. If I'm wrong correct me, but there was a mention of a park being set up outside of Rankin Inlet.

There is apparently going to be a signing for the Wager Bay proposed park and the community of Repulse Bay are anxiously waiting for the IIBA to be signed. I would like to be given an update on what's happening with Wager Bay. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The federal government is the one with the national parks and we are currently waiting for the federal government to conclude their negotiations. I could give you an update once I get the information from the federal government.

If I can recall, there was going to be a signing ceremony last year, but I will get an update and give the member from Akulliq the information once we have received it. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a brief question. If you do get the information, can the minister inform me immediately? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I'll keep you informed on the process and we do hope that they will be signing an agreement shortly. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): We have now opened the floor for questions. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We have 3 million 41 thousand dollars under compensation and benefits and there's approximately 1 million dollars that has been increased for this year's budget.

I would like to know whether there will be more services provided at the community level? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe Mr. Iqaqrialu is on page 11-6 but I will respond to his question. There's about a 200 thousand dollar total increase. The 3 million dollars is because we have increased the number of employees that we have in our department. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Are they representing the communities? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They are representing the communities and they are all employees of the department. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. Does that mean that in the 26 communities there will be Economic Development Officers? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We will, in the pages coming, be talking about the Economic Development Officers and we will identify the numbers at that time.

The monies identified here are also used to compensate the wildlife officers. That was at the request of the members. Their compensation and benefits are covered here also. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Just for my own information. Under the contract services, we have 370 thousand dollars, 400 thousand dollars in the revised estimates and for the main estimates, the increase is very small. Is that because you don't have that many contract services? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There has been a slight increase due to forced growth in the contract services. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Page 11-6. Corporate Management. Questions. If there are no further questions we'll move on to Page 11-7. Sustainable Development. Branch Summary. Total operations and maintenance 31 million. We're on page 11-6 and keep your comments and questions brief. Questions? Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak**: Did you say 11-6. I'm sorry. It states in the top part, Corporate Services is responsible for financial management and administration and so on and at the last part of it you're saying training services. Can you tell me what that training section is? It's actually Training Services. Can you expand on that a little bit? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are workshops held on Inuit Qaujimaqatuqangit and that training is provided to our employees. That covers the training component of this department. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Is that all? Page 11-6, we're on 11-6. Sustainable Development. Branch Summary. Corporate Management. Total operations and maintenance 4 million 115 thousand dollars. Agreed?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman** (interpretation): Turn the page to 11-7. Sustainable Development, it goes onto 11-8, 9, 10 to 17. If you have any questions, you can ask questions pertaining to those pages. Just identify which page you're raising your questions on. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to get some clarification on Sustainable Development Branch, houses six divisions, parks and tourism. I just want to get some clarification on the divisions of Sustainable Development. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There are six divisions within this department. There are parks, travel and tourism, economic development, oils and gas, mining, wildlife and environmental protection and fisheries.

There are six divisions under this department, the wildlife division and the mineral, oil and gas division and so on. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Anything else? Are you done? Any questions? I don't have anybody else on my list. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under tourism this amount, there are probably different types of tourism offices throughout Nunavut. For which programs that the government provides are these offices responsible? I would like clarification on that. Thank you Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, the tourism, my department deals with tourism and there is funding available on page 11-12 which covers Nunavut Tourism core funding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Under grants and contributions there's 15 million 884 thousand and there's been an increase. Are these grants and contributions geared towards business development? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The 15 million are for different projects and so grants and contributions would go towards small businesses and other programs. So those contributions would be identified from page 11-8 to 11-17. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu. Just to give members some clarification, we are on 11-7 and that page continues onto 11-17. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Turning to 11-8, Fur Price Program, there was 120 thousand and a revision decreased it to 50 and then for 2002-2003 main estimates it's gone back to 120 thousand. What's the purpose of this increase? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Nutarak. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There was 120 thousand in 2001-2002 and the revised estimate was 50 thousand and it was because the program wasn't being used. During the North Bay auction we made an increase so that if we were to get into a deficit it's just to cover that, if that would happen. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Under the same program was the money decreased because there were good purchases of fur? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm sorry I didn't really get his question, could he rephrase the question? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you. It was 120 thousand and the revised estimates are 50 thousand. Was there a good purchase price for the skins which led to a smaller use of these funds? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I think the Fur Price Program is successful and the money is there, but I think it is better to leave it there. I believe the program has gone very well. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I will have another question later in regards to something else. I will give the other members a chance to speak. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have Ms. Williams on my list.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I was just waiting for Mr. Nutarak to raise his question. But on page 11 – 7 about protecting the environment. Environmental protection delivers programs in support of the Environmental Protection Act. I read this report, but it contains nothing about Nanisivik or its cleanup.

I am wondering how his department is protecting our environment? Just to get some clarification from the minister as to how they are dealing with the Nanisivik mine closure. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the question. Our department has staff available in Nunavut and in Nanisivik or Polaris we have to protect our environment in those mining areas. As a government we have to keep up with the closures of mines and ensure the federal government is doing their job in protecting our environment.

We have to keep up on how well our land is being respected, so there are staff available to deal with those issues. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, minister. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I appreciate the response. In Arctic Bay they are looking at diamond exploration. I know that diamond exploration and mining does not pollute as much as a base metal mine. Has the department approached the company at Jaffin Inlet near Arctic Bay so that the diamond exploration could be assisted in the mining of diamonds? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. During mining exploration we have to respect the mining sector and the processes they have to follow. As Nunavummiut and as a government, we have to see if these projects are feasible and how best to protect our wildlife and our environment. So we have to respect the environment.

We have to respect the land when the mining company is looking at opening a mine in Nunavut. We have to work with them and make sure that they are respecting the land and the environment and the wildlife.

So, with that, if there was a mining development project in Nunavut we will continue to be involved in the development stages, to ensure they are respecting the land, environment and wildlife. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Madam Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you for the clear response. On 11-8 my colleague raised a question regarding the fur price program and the minister talked about marine mammals and when he talks about seals and flippers and the 120 thousand dollars in 2001/2002, the minister reported that the sealskins would have a better price this year. The fund has not changed at all from last year. Is the grading of seal flippers and the fur, is the quality of fur looked at when dealing with the fur price program?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That was a clear question. There is 120 thousand dollars for the fur price program and this is geared towards all furs, whether it's wolf or seal fur. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. With the fur price increase will the 120 thousand dollars be enough to cover this program?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If during the North Bay auction, if we do well in selling fur, we feel that this amount would be sufficient. But if it doesn't go well, we would have to seek more funds but to date it looks like it will be sufficient. We are basing this on the past two years' successes. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Madam Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On 11-9, if I understand correctly, disaster compensation. Would this be for natural disasters? This is just to get a clarification on what they mean by natural disaster.

For instance, if a hunter was out hunting and the snowmobile broke down because of the weather, this 15 thousand dollars would probably purchase one snowmobile. What does the minister mean by natural disaster or disaster compensation?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This was used to assist more than one individual. I think 10 individuals were compensated and there was an individual who received four thousand, 500 dollars and that was the highest amount. The smallest amount was for 500 dollars and it was successful so we expect that this amount will support 10 individuals. Thank you, Mr. Speaker, Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. If an individual was to lose the snowmobile, the 15 thousand dollars would be too small but under 11-15, it talks about the community harvesters' assistance program and a gasoline assistance program. How many outpost camps are present or presently running in Nunavut?

**Chairperson** (interpretation): Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I apologize, I don't have the details in front of me but the outpost camps in Nunavut, this money is to individuals or people in outpost camps but I don't have the details in front of me so, I'm not able to respond at the moment. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Madame Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. For outpost camps are these camps assisted with gasoline purchases or what do they mean by gasoline assistance, does this only apply to outpost camps? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): It would go towards only the outpost camps. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a few questions here, there are a few of them I want to ask let's just use one for example; I have raised this question a number of times in the House regarding a grizzly bear survey.

I don't see it in these main estimates, okay let's use Kugluktuk for an example if they did a survey or a study on grizzly bears, grizzly bear populations, I don't know if it's in the main estimates but I would like to know what page is it on if there's any funding that goes towards toward surveys like studying the population of grizzly bears. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It would be covered under contract services but when he talked about grizzly bears we don't have that listed, it's under grants and contributions and it would be covered under contract services.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak** (interpretation): I just want to inform you that the hunters and trappers organization in Kugluktuk have requested a survey and they have already sent a letter to the Department of Sustainable Development.

And I would like the department to consider the fact that the population of grizzly bears is growing rapidly in our area and they are damaging a lot of cabins and at night time or during the day even they are coming into the camps frequently. The elders in our communities really notice that the population of grizzly bears is growing and that they are invading more camps. I keep raising this issue.

(interpretation ends) Another issue and another thing I guess I want to talk to about is the entrepreneurial workshop I mentioned earlier in my comments. I know some of my constituents want to get into business but were sort of, I'm not sure if the word scared is the right word for it, but they are afraid to get into business not knowing what might be involved if they do so, taxation for example and other regulatory issues that they would have to deal with before they can get into business.

So those are the types of things that they want to know about and I have to know more about it. I have to know all these laws before I get into business. Are there that many? No. But they have to know that before they get into a business. Again, just for my information, I guess, maybe I can get through it very quickly, where can I get this entrepreneurial workshop, funding for that community, you had good number of them I guess.

I know in the past they have handled it at the regional level. So there could be some money at the regional level but they might have changed that. Maybe it's good to know just for our information today, where we can get this type of workshop going for that community. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the three regions and in the Kitikmeot, in Kugluktuk, for example, will be the person to find out more about this funding matter and there are three offices in Nunavut. One in Pond Inlet, and Keewatin, Rankin Inlet, and there are three main offices where we can find out more about this issue.

If you are in that region, you can find out, if you are from Kitikmeot region, you can find out from the Kugluktuk office how much money is available for this, the business programs. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Haviyok.

**Mr. Haviyok**: Thank you, Mr. Chairman. I'm sure that this department is relaying this kind of information to the communities. Will you be using the EDOs to provide this information? Sometimes the information does not get out to the people that are interested.

Somehow they miss it. They miss the promotion I guess of these workshops I'm talking about. So maybe you could just give us a quick run through on how you're relaying this information to the community, through public notices. I don't know, I'm just trying to get

a picture of how you're, if you're doing it, how are you getting it out to the individuals in that community? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You probably recall that years ago you could get the information packages from each region and this information was to be distributed to each region's main offices. If there are any left over we will give them out to the public as information and I will find out where. There was all kinds of information on what is available under each program and if I recall, there were informational packages to be given out to communities. I will get back to you after I find out more about this. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Havioyak.

**Mr. Havioyak**: Thank you, Mr. Chairman. I just want to ask a question. It's not on this page here. I'll ask later. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): I have Mr. Iqaqrialu's name.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I was just reading something here on page 11 – 8. Grants to small businesses. It states in the NNI policy that “eligible businesses can receive up to five thousand dollars and includes those with less than 500 thousand dollars in gross sales, artists or craftpersons who make all or part of their income through...”

The entire amount is only 330 thousand dollars. Is this part of this plan, could you explain this one a bit more? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Chairman. The assistance level is set at five thousand and only for those companies who do not gross over 500 thousand dollars. Perhaps if you said it as sales less than 500 thousand.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I do not see it.

**Chairperson** (interpretation): Minister. The question is on page 11 – 18.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): I will try to answer this properly. I will ask Ms. Keenainak to answer this question. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Keenainak.

**Ms. Keenainak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is trying to say that any person that owns a business which makes more than 500 thousand dollars a year won't be eligible for this funding. If a craftsperson is making that kind of money it would be based on a year's salary. If it exceeds 500 thousand dollars they won't be eligible to receive help from this fund. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. How come we are trying to assist businesses and yet they are restricted if they make too much? I don't think it should be like that. Why is there a limit on that fund? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is for small businesses and available to them to help them get established. For those businesses that are already making over 500 thousand dollars there are other funds to assist them. There is money available to help the bigger businesses, but this particular funding is for the small businesses that are just starting and it is to help them get started.

The bigger businesses have support from funds on different pages, under page 11 – 15 for your information, the bigger companies can be funded, the funding that we provide is different, it's written on a different page.

Just for your information, it's on page 11-15 where the bigger businesses can get assistance. We can deal with these ones on 11-15. This one is grants to small businesses and we are talking about smaller businesses on page 11-8. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In smaller communities it's harder to get businesses going because you have to pay for everything you need and once you start a business, there are all kinds of bills you have to pay in order to get going.

This 5 thousand dollars is not enough for a small business that is just starting and perhaps we can use this as starting money for smaller businesses. If they manage the money really well, maybe they can develop the business into a good one, keeping in mind the bills they have to pay. This money is geared towards starting small business and it is quite small. Why is it small? Thank you, Mr. Chairman.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you Mr. Chairman. This page is not very small but we also have to think about other organizations aside from this government where we can seek funding. The government is not the only place where these developing businesses can access funding. I used to be involved with Economic Development in past years and this money that is available to help small businesses, it helps the smaller businesses get started.

Five thousand dollars is a lot of money when you are just starting a small business; it helps a lot to get started and it would benefit a new business. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand your response but does the Department of Sustainable Development have agreements outside of this? Is this why it is so small? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Akesuk.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): Thank you. Mr. Chairman. When I was working as an Economic Development Officer what we did was the EDO got training to see what organizations they could access funding from for the small businesses. We were told at that time where there could be some funding accessed from the federal government as well as other organizations and it's probably still the case.

But we were always trying to give the client information on where else they can access funding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I know that and I realize that there are other sources that businesses access funding from. I just wondered whether that 330 thousand dollars would be enough. Is it because small businesses don't access this enough; is that why there's only 330 thousand dollars? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akasuk.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. He must be in 2001/2002, there was 386 thousand dollars allotted at that time. There's other funding that could be accessed by the businesses that have been running for some time and this is just for the start-up businesses for small businesses in Nunavut.

The funding that we provide at the Department of Sustainable Development goes towards many things. We have made sure that we are getting the most out of our budget. We are continually looking for ways to take some from here and put it there instead so that we could get the most out of our budget as the services that our department provides throughout Nunavut are many. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This funding is for grants to small businesses. But for those businesses that would like to start up, would the businesses that are asking for some grants from this 330 thousand dollars, when they're

trying to access that 5 thousand dollars, do they have to write down their plan for what they want to do or what is the criteria? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That 5 thousand dollars, the individual requesting that funding would have to identify what he wants to do. Like if he wants to try to get a canoe then he would have to write down what kind of business he's going to use the boat or canoe for, such as tourism or other things. The business must be well planned in order to try and access this 5 thousand. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Does the individual requesting that funding have to have a business name? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They're trying to start up their small business, and they have to be able to provide the information as to what kind of business they want to carry out, if they want to ask for that funding. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The licences that are needed to start businesses, would that individual have to have that license before he's approved for funding? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, whoever wants to start up a new business could either say that they have purchased their license or say that they're going to be purchasing their license to run a business because they have to have a license in order to carry on a business.

For example, an individual that already has a business, or if there's somebody that already runs a small business like tourism, if it's going to compete with the other businesses then we look at it and see that it's not going to interfere with that individual's business. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): I still have some names on my list. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Under 11-12, this is my first question that I'll be asking. The Nunavut Tourism core funding 2 million 364 thousand dollars. There's been an

increase because we requested that increase but what is the increase going to be used for? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There's an increase of 1 million dollars for that Nunavut Tourism core funding. It's to do mostly with the training for tourism businesses in Nunavut and to promote the Visitor's Centres and promotion of products in Nunavut to advertise to people that would like to come up to Nunavut communities.

It's to do with advertising and promotion of services and marketing that is available for people that would like to come up to Nunavut and to be able to promote Nunavut to the world, to come up and see our communities and to provide information.

Whatever is in the information that is provided under Nunavut Tourism core funding explanation, it's to do with tourism. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. He stated that it would be used for training as well. We talked about the tourism industry. There must be other higher education or training that they can take, the tourism operators within Nunavut. Have you thought of providing more money to train the tourism operators? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What we are talking about is guide level training for those people that deal with tourism. We would work with the Department of Education to provide a guide level training course to tourism operators. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, I understand the minister's response but if he could clarify to me, he stated that this is for the guide level training program. He mentioned that they will be working with tourism and the Department of Education for training. I just wondered whether that funding will be for the guides themselves or outfitters? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It could be geared to those tourism operators to give them training to promote tourism in Nunavut communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. At the bottom it says Community Futures. Under that item the amount was 700 thousand dollars, in the previous year's revised estimates, it was 525 thousand dollars. Now it's 700 thousand dollars again for 2001/2002. Is this because not a lot of people access that funding?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Campbell.

**Mr. Campbell:** Qujannamiik Itsivautaq. On the community futures program the reason for the variance is that the Kivalliq and the Kitikmeot regions, the community futures programs are not operating as we speak. That function has been taken over on an interim basis by NBCC.

We are going to be working with the regions to re-establish that program in the regions. We have a good program working in the Baffin and that's the reason for the variance. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): If you don't expend it all, does it have to go back to wherever it comes from?

**Chairperson** (interpretation): Which of you will answer? Mr. Campbell.

**Mr. Campbell:** Thank you, Mr. Chairman. Any funding that is identified goes towards other operations of our budget where we have shortage on some of the programs. So we request to re-allocate some of that money to elsewhere in our budget. That's what happens to the difference. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): My last question. If there's some funding that is left over, could you re-profile it to outfitter training?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister. Mr. Akasuk.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): The funding that we have at the present time, we will have to make a good decision as to where we could move it or re-profile it. If there's any money left over. Perhaps because tourism has quite a bit of money it would probably be used for other programs. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I said that this would be my last question but it's okay I can always ask another question. Is the minister not thinking too much about the tourism

guides, it just seems like he does not consider the tourism guides and that they should get more training. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I believe in tourism and that's why we gave them another million dollars. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. It's 6 o'clock but the catering service is a little late, the meals are still frozen apparently and we've just been informed that our meals are going to be ready at 6.30. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Ma'na, Itsivautaq. The grants to small business, I just want to make a comment, are for 5 thousand dollars and less. They're one-time grants and I think they are good little grants because they answer the needs of small cottage type industry people if they need money for material or carving tools and things like that. It gets them on the road.

So I would continue to support that in your endeavours in the department and the prospectors' assistance program is another good program and I know there's more people taking advantage of it and you know, in the long run I think it's going to pay off, that this little bit of money that's being spent will pay off in the long term for a lot of the prospectors that are just starting out.

The Nunavut Tourism core funding you answered that question there, you said you are going to put a million dollars into guide training and I hope that's the way I read it in the Hansard because when we were travelling around Nunavut last fall that seemed to be one of the big issues with a lot of people in the industry is that they needed more guide training.

I don't know what it is, but in my region I know that there seems to be a lot of guide training going on lately and it's good guide training. The one course that they ran in Baker Lake a couple of months ago was past the basic level of guide training; it was into the business management aspect of guide training where the individual taking this course was going out and learning how to do business plans, how to do marketing, how to do business promotion. I think that's great and the guy that you had doing it is one of the most successful guides in North America.

So it is nice to see that the money is being spent where it is needed and not on travels around Europe, bigger offices and I am not going to flog that too much more. So you are headed in the right direction as far as I am concerned with guide training and product development in the communities. I am not speaking for my colleague James Arvaluk, but I see Chesterfield Inlet has jumped on the bandwagon now with big game hunting and we were talking to some young guides that are in their 20's that were really excited about a career in big game hunting and sport fishing and stuff like that.

I was great to see the enthusiasm from these individuals. I know in my community there is a renewed interest and a big interest in fishing and big game hunting and other parts of the tourism industry in the community. There is a new hotel that has opened up that is specifically geared up for the tourism industry. So you know twenty years ago I would have been very sceptical on seeing the development that is coming into my community in the next four or five years in regards to tourism and sport hunting and things like that but it could be into the range of hundreds and hundreds of thousands of dollars.

I think the investment that the government is putting into this will be a long term investment into the community and also, not only the sport hunting and the fishing but also it rubs off on the arts and crafts and the traditional economy that I have been harping about for three years.

So I can say to you with enthusiasm that it's working. It is now working and we are starting to see the fruits of this. But keep up the guide training and the product development in the communities. I was at a meeting here about Nunavut Tourism and there were a few of the operators here that were saying Glenn if they put more money into Nunavut Tourism so I am hoping they are listening out there, they would get more involved in it. So keep going in the right direction here, I think there is a great future for us.

On Community Futures, 700 thousand, I know a lot of that was pulled out of the Kivalliq and Kitikmeot for reasons that we all know about and your comment about sending it back is really, really good. It's really good. I am pleased, because I think those other departments that if somebody made a mistake doing something they wouldn't be that liberal they would take it away from them forever and bring it back into Iqaluit and never send it back. So if you are looking at sending it back to them that's a real good idea.

The one time contribution about 565 thousand, I think that's got something to do with the European trip. Am I correct in that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. Minister.

**Hon. Olayuk Akasuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In regards to the one time contributions and the comments that you made, it is extremely good and that one million dollars is going to be used for tourism related programs.

Tourism is something that my department would like to promote. I think there were 13 or 14 one time contributions slotted for 2001-2002 and they were for 13 programs totalling up to 565 thousand. There were 13 contributions. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairman. On page 11 – 15 a comment on the business development fund, another good fund. The community initiatives program, the CIP, the community harvesters program. But I will comment on the BDF, I think that's a good

program and the CIP is a good program because it promotes business and economic opportunities in the community. I'll just say a couple of comments on that.

I was listening to my colleague, Mr. Iqaqrialu, from Clyde River in regards to how difficult it is for people to start up a business. It's difficult for everybody. I must say that starting up a business is a very, very scary venture.

Today, there's a lot of money out there today. We've got NTI with a 20 million dollar loan organisation and we've got the Business Credit Corporation, we've got banks; there's a myriad of organizations out there in last few years that seem to want to lend money to people based on what equity they have and business plans and stuff like that.

But, getting back to, I'm detecting that it's a bit too complicated outside of the regional centres for people to get information on how to set up small businesses. The AEDOs are coming along great. There was a meeting in Baker Lake last fall and I met most of them and they're very enthusiastic about their jobs. And I know that we're doing all we can to train them but there has to be more for them.

The problem with training an AEDO really well is that they'll leave and go to another opportunity and I don't blame him. He'll go and do something more, some other job higher up for more money and then that leaves that void again and when you have that void in a community with no AEDO then it's hard for budding entrepreneurs to get the information they need outside of the regional centres.

And I detected that when we were doing the Nunavut Tourism tours, that in the smaller communities, people were saying that they weren't getting the information that they needed to talk about business ventures and you know, how to start a small business.

So I don't know how you get around that other than, get those regional people out more. I know it's a difficult task and I know that they're working hard but they've got the resources in the regional offices now. I know in the Kivalliq, they do have the resources in the regional office. I know in Kugluktuk, they have the resources, I don't really know about here, but I'm sure that they do.

So if they get out there once a year or once every two years with a list of all the programs and services, and get a tour, they would be very well received. I think they would. If they had a public meeting on grants and contributions and how to set up small business ventures, and give that support to your local AEDOs, you may draw more people out that want to be entrepreneurs.

Like I say, we're heading in the right direction, I think with this tourism stuff, the money where it's going into the community, so, I would just say that there's enough money there. And people today, compared to twenty years ago, have a lot more equity in their community than they did years ago. More people own their houses. More people own their trucks. More people have solid middle class jobs.

So if they want to start up a business, or assist their family in starting up a business, they have that equity that the banks will look at and so will the community Futures, CIP, the BCC and stuff like that. So, there is more money in the non-decentralised communities. I was reading a report yesterday and there's more money there.

There's four to five to six million dollars and more funds so you need more services. You need more skidoo shops, you need more taxis, you need more corner stores, you need more this, you need more that. It's growing. So, I'm saying if you can get your regional people and sort of do an information session, and people will really like to see you come out.

On that, there are really no questions. It's just comments, Mr. Chairman. That's about all I have to say. Just one other thing, I'd like to see. It's a pleasure to see the turn around in this department in such a short time. Keep up the good work. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. I don't hear a question. Thank you, Mr. McLean for your comments. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My question is part and parcel of the question that I posed at the Cambridge Bay session. The women of Nunavut are excellent seamstresses. We even have excellent kamik sewing instructors here in the House. Some instructors were brought up from the south to teach Inuit women how to sew seal skins. The minister had stated at that point that they were going to get women instructors.

We now have sealskin pelt sewing machines, the minister doesn't have to respond today, but my question is on 11-10 and 11-14, in regards to the Fur Council of Canada. The fur institute, there's one for 10 thousand and the other one for 24 thousand, what is the difference between the fur institute program and the fur council of Canada? Thank you that's my question.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The difference is one; the Fur council of Canada contribution is towards the annual American Fur and Fashion exposition which is held in Montreal, where we showcase our products and this is a marketing and promotional event.

The 24 thousand contribution is for that exposition and the 10 thousand is to promote, is to support the promotion of the fur industry and that's usually through magazines and advertising and stuff like that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Just for further clarification Mr. Chairman, this 10 thousand is used for advertising, and the 24 thousand is for contributions toward this

exposition held in Montreal. How many people exactly would that 24 thousand cover, if we wanted to send a delegation down? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I went down to the exposition one year and there were Inuit down there from the three regions. They were down there to showcase their furs and they were Inuit and they modelled; our Inuit models were down there showcasing our furs.

They worked and took turns doing various events, showcasing our products and since this is an international exposition we wanted to showcase to the world out there how our Nunavut furs are made into products; that's what the 24 thousand is used for. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll move on to another question about our environment which is very important for us, the minister and the Nunavut Government in general. We have to take care of our environment and our stewardship is really important. Therefore if I say it in English, I think it'll be better. (interpretation ends) Statutory requirements for tabling of reports under the Environmental Rights Act.

(interpretation) Under the environmental rights act, there is a statutory requirement to table annual reports in the House in regards to environmental damages, or liabilities. There have to be annual reports tabled in the House and to date we have still to see the tabling of any report.

When should we expect to see the annual reports tabled in the House? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In Nunavut there are two closures of mines coming up and we have to do an environmental assessment on each closure.

The question was when we are going to be tabling the reports but we do know that there have to be proper assessments done which my department is currently doing. This is being done by the Nunavut Government staff and the Federal Government Marine Services and the communities that are close to these mines that are closing.

I think that we have to do all the assessments and everything else that is required of us before we table a report in the House. So, I'm not quite sure when we will be tabling

those reports but as required they will be tabled when available. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairman. I want to be corrected if I'm wrong, Mr. Chairman. The statutory requirements for tabling of reports, a lot of them need to be tabled every year, annually because they have seen some activities here in Iqaluit surrounding the island down the bay, Resolution Island. All those other, probably the DEW line sites in Nunavut and all of those pertaining to environmental issues, I'm not just talking about Nanisivik and LCI, I'm talking about other things in Nunavut.

So, my question again is, when will the minister be tabling these reports? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I cannot say at this time when I'll be tabling those reports. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On page 11-8. Grants to small businesses.

Will the minister be able to provide us with details as to how well this program is being used because in regards to the small business being set up in the communities, I just want to get details as to how well these businesses have done or whether there is any information available, either for businesses that fail or those that succeed. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll be able to provide that information; I won't be able to provide business names but I could give information as to how many businesses succeeded under this grants to small businesses program. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On 11-10, Hunters and Trappers Organizations, there is 317 thousand dollars for contributions to the Nunavut Wildlife Management Board to support Nunavut HTO core funding. I think this is for all of Nunavut, this 317 thousand dollars.

A lot of the communities' HTOs don't really have core funding and they end up trying to sell equipment or country food. Would you have other funding available for HTOs for equipment purchases or power and fuel for their office buildings?

I'm wondering if you could review the 317 thousand dollars to provide more funding to HTOs? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The 317 thousand dollars is a contribution to the NWMB to support Nunavut's Hunter's and Trapper's Organisations core funding requirements.

We are able to review this figure but it's hard to say whether we'd be able to increase this amount with the money that the department has. We could look at seeking more funds for this program or these organizations. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): The HTOs often deal with commercial hunting activities. I think that they're told by the government how many individuals they can take out for commercial hunting for polar bears or other wildlife. Is that the case? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. He would have to talk to the HTOs as to what the process is to take individuals out on sport hunting activities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'll just use polar bear hunting as an example. If a sport hunter comes into Nunavut and wants to hunt a polar bear, I think the Hunter's and Trapper's Organisations just identify how much money is spent for sports hunting activities. They should use auctions like they do in the south.

If these tags were sold to the highest bidder, for instance, there were more individuals who would be interested in sports hunting, perhaps, these operators, outfitters that take individuals out sport hunting, would be able to receive more money. Even 25 thousand dollars would be a small amount.

If sports hunters would be able to make a bid, there are a lot of areas that need to be covered. The individual has to be provided clothing, food, shelter, transportation, and I'm wondering if this could be reviewed further.

That's just a comment. It's 6.30 now. Under 11-11, the Nunavut Geosciences office, I'm wondering if you're able to find under the Department of Indian Affairs and Northern Development how well this is doing, the Nunavut Geosciences office?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is very useful. For the Northern Mine Ministers' Meeting this was very useful and in Nunavut the mapping project is behind and we're at 1 to 25 thousand and if we were at the scale of 1 in 50 thousand, we would be ahead.

And we need to understand where everything is when dealing with mapping in Nunavut and with gasoline and resources what is available in Nunavut. So up to 2008 I mentioned earlier that there's an agreement for 450 thousand dollars annually for this purpose. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): You want to continue Mr. Arvaluk?

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Under 11-2. Nunavut Tourism Core Funding. We'll probably want to see from the Nunavut Tourism Industry Association as to how much they benefited Nunavut and we'd like to see a report from Nunavut Tourism as to how well this funding of 2.3 million dollars is being used.

I raised a question regarding this to the minister and he stated that he'd be able to respond to it during this sitting. When tourists are taken out there is insurance paid for coverage and given the short boating season, I asked if some of these groups that take individuals out would be covered by insurance through an agreement with WCB for the entire year and whether that coverage is for the entire year, as their premiums are for the whole year.

So, that is my question Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The 1 million dollar increase under Nunavut Tourism is geared towards tourism and this agreement outlines it. We'll review how well this money is being spent and we'll receive a report from Nunavut Tourism as to what this money is used for and we'll keep an update as to what's being spent.

In regards to insurance for hunters or outfitters taking tourists out on the land, the tourism industry association could look at the insurance payments to minimize the amount that would be spent for insuring hunters.

So this is something I could have my staff review. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Could this review be done before the summer's boating season?

**Chairperson** (interpretation): Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Some hunters are already boating in our community but I will pursue this before boating season begins. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The time is just ticking and when we first started we had nine hours. So, 11-12, under community futures, there's 700 thousand dollars that will be coming from the Nunavut Government.

Does the Government of Canada or other bodies contribute above the 700 thousand dollars for community futures? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Is the minister going to respond? Ms. Keenainak.

**Ms. Keenainak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will try to respond. In addition to the 700 thousand coming from the Government of Nunavut we will be seeking funds from INAC. This was under HRDC in the past. It is currently through DIAND and we will be discussing this further with DIAND to seek more funds. But the money currently comes from the Nunavut Government. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under 11-15, Community Initiative Programs, last year without our knowledge some of this money was put into Gjoa Haven when they put in for the M'Clintock Channel.

Can we get some information on what this money would go towards? It's very beneficial for communities for roads and other projects. I'd just like to get an idea as to how much each region will be getting from this 2.8 million dollars. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we can clarify this region by region. You probably want to see it in written form, it would be better for us to write it in a proper way so we'll get that to you. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Page 11-17, Nunavut Development Corporation. There's a contribution to support our communities Rankin Inlet, Pangnirtung, Cambridge Bay and also it's starting in Coral Harbour.

That is the food transportation between the communities for example to transport walrus meat to another community; we don't use that even though we have the ability to because we think it costs too much money to transport country food through the airlines.

There must be something we can do to plan how we can purchase an airplane which can be used to transport country foods between communities. There are a lot of caribou from Rankin, they're getting caribou from Coral Harbour and like fresh fruit they go bad before they reach the communities. If we purchase an airplane, we will be able to get fresh fruit and vegetables to the north as well. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are thinking of ways to, how we can make improvements through the Nunavut Development Corporation and look for ways to make more money. We always look for ways to improve this so the communities will benefit from these programs.

I can't say how long it would take but that's our goal to improve the development of communities and exporting country food is one of these goals. Because the different communities want different kinds of country foods which they don't have in their communities; caribou as an example is probably the most widely distributed meat in the Baffin, some communities run out of caribou meat because sometimes the caribou move around in the Baffin Region.

So, that's something we would like to see in the future, how we can help to respond to the communities' wishes. But for that airplane purchase I can't really say how much it would cost. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): It's supper time. We will be back at 7.15 after supper.

*>>House recessed at 6.43 p.m. and resumed at 7.20 p.m.*

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Thanks for returning. What's the wish of the committee? I have no more names on my list. Mr. Iqaqrialu

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Page 11-10, Arctic Energy Alliance, contribution to the Arctic Energy Alliance for Public education on energy management in Nunavut. Exactly what does that mean, in the amount of 60 thousand dollars, perhaps it's for people that would like to learn, to learn how to become electricians or something? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is to do with our climate and global warming. It is education for energy conservation for people in Nunavut and what we can do to help and it's an alliance. Most of the focus is on energy conservation. What we do is we contribute 60 thousand dollars to this alliance to help them out with the money to do their studies. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): I just wondered whether that has to do with saving energy, is this part of the NPC objectives? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): This is under our Department of Sustainable Development. We have someone that works on climate change, so that individual studies global warming and how best the government can save energy. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to go to a different page 11-11, Nunavut Geosciences Office - Government of Nunavut contribution to a joint office between the Geological survey of Canada and DIAND in the amount of 450 thousand dollars. Is that the mapping of Nunavut or what is it? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That was a question already from the one of the members and that 450 thousand dollars is required because Nunavut is the only one of the areas in Canada that has not had any geological maps done in regards to either minerals or oil and gas. So that's what it is used for. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): DIAND has probably done quite a bit of geological surveys, so would you be giving money to the federal government from the Government of Nunavut to do things like that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As a Nunavut Government we are working with the appropriate departments. There's Federal Crown

Land and there's NTI land. So what they do is look for minerals, oil and gas to see which would be the best way to deal with the mineral, oil and gas claims and so on. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. I just wondered if it would be in this section that they would be mapping and if the mapping is done, would we be able to see these maps? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Yes. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I still have some names on my list. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just a short question on 11-17 under the Nunavut Business Credit Corporation. Would that 600 thousand dollars be given to all 26 communities of Nunavut or is that information available?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Yes, we have been advertising the Nunavut Business Credit Corporation to let people know about it and the programs they have available for the communities. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): My last question is how many clients do you have under the Nunavut Business Credit Corporation? The operations and maintenance of the Business Credit Corporation is 600 thousand dollars, but how many clients do you have with this corporation? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We don't exactly know how many clients the Nunavut Business Credit Corporation has at this time. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. As well, how much money has the Nunavut Business Credit Corporation given out in funding to various organizations if he could include that please. Thank you.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): I would also say that we will not name the businesses, but we can do a break down of how many clients we have and how much funding we've provided to various individuals or various businesses and we will provide that for the members. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Akesuk. Mr. Arvaluk. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under 11-11, the Nunavut Business Credit Corporation, something to do with the real time GPS thing, it says what they do is they do something for the services provided to the provinces and between Canada. That is what I cannot understand, what is between Canada? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The provinces of Canada and the territories, they provide some funding for the real time global positioning system. That's what we do is to provide some funding for the work with the GPS, with the satellite and telephone service.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Is that all the money is used for, GPS? That's my question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. What we do is we provide some funding as well as other provinces and territories to this program. Our contribution is 12 thousand dollars.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Under 11-16, Commercial Fisheries Program; contribution to support the development of commercial fisheries by off-setting the highest rate or production costs, in the amount of 230 thousand dollars.

It seems to be a very good program but perhaps I misunderstand so if I could get some more information in regards to this commercial fishing. That would be very good for the people of Nunavut. I just want to get some more clarification on what you do when you contribute to support the development of commercial fishing.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Okay, what we do is offset the freight costs for those people that conduct commercial fishing and this is our share of what we give to offset their freight costs.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It states that funds are given to commercial fisherman who are northern residents and are licensed by the Department of Fisheries and Oceans. What does that mean? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Are you asking on the 230 thousand dollars amount? What was that? Sorry about that, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Yes, what is your question again?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu, can you please rephrase your question.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I will read the thing. The funds are to contribute to support the development of commercial fisheries by offsetting high freight or production costs. Funds are given to commercial fisherman who are northern residents and are licensed by the Department of Fisheries and Oceans to harvest fish for sale.

I would like to get some more information about what it has to do with Iqaluit in the prices?

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's not just for Iqaluit but it's also for Cambridge Bay in the Kitikmeot Region as well as here in Iqaluit and Pangnirtung where they harvest commercial quotas to sell fish for commercial purposes. It is to off-set the high costs of freight so we assist them with that. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Where do you ship the fish to? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): To places such as, anywhere. It doesn't state where we freight the fish to and it's up to the commercial fisherman where to ship them. To their clients who have bought the fish. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): It should be clearer about the information that is in here because there are also some people in the communities that would like to get some assistance for offsetting their high costs of shipping fish.

So this information should be given out in a better manner so that people can access this funding if they want to do commercial fishing and they want to ship their fish wherever their clients are. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): I was waiting for you, but as it turns out you were waiting for me. Thank you, Mr. Chairman. Yes, it's pretty clear on the information we could make it a little bit clearer if that's what the member wants. It's got to do with offsetting the high costs of transportation. I think he is asking where the money goes for transportation. I will look into it. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): I have no more names. Page 11-7, Sustainable Development. Branch Summary. Sustainable Development. Total operations and maintenance 31 million 337 thousand dollars. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Going back to 11-5, Sustainable Development. Program Summary. Details of expenditures. Total operations and maintenance 35 million 452 thousand dollars. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Looking at the pie chart, I'll ask a question about the pie chart. Was that done by your department or was that done by the Department of Finance? It just seems like there are only two bites in that pie chart.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. One bite was done by the Department of Finance.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Looking at the pie chart, I think it would be a lot better if you could have more than two pieces in the pie chart. It would be clearer to the members. Would the Minister of Finance agree to have this revised? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. There's 44 percent for grants, fisheries is 2 percent, environment is 3 percent, wildlife is 24 percent, parks is 2 percent, community economic development is 8 percent and for the employees it is 12 percent. I hope that clarifies it. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Minister. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I just want to know for our clarity that it should be divided up a little bit more, with so many percentages on that pie chart, so that we can look at it and understand it right away. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Nutarak. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): The Department of Sustainable Development will provide a better pie chart next year. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Minister Akesuk. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I asked the minister who does the pie chart. And he said that it was done by the Department of Finance. But my question is would he be able to get the Department of Finance to clarify it a little more?

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Nutarak. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We are dividing the money in percentages as we probably know a little more about the details. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Minister Akesuk. Any more? Are you done, Mr. Nutarak? Sustainable Development. Total operations and maintenance 35 million 452 thousand dollars. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. We're done already. Mr. Akesuk if you have any more comments.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank my officials here with me. Thank you for the discussions, concerns and questions. We will do all we can to help with the already limited funds that we have available. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Akesuk. I will wait until you sit in your chair. Thank you. What is the wish of the committee?

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We would like to start on Bill 11.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Ms. Williams. Bill 11. Do you want to go ahead with this? We will have a five minute break while we wait for Mr. Speaker.

Okay, we can begin Bill 11. We will be reviewing the proposed Act Bill 11. Bill 11, An Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act. Mr. Speaker please introduce your staff.

**Bill 11, An Act to Amend the Legislative Assembly and Executive Council Act –  
Consideration in Committee**

**Speaker:** Thank you, Mr. Chairman. I realise some of the members don't know the gentleman here, John Quirke, the Clerk of the Assembly.

**Chairperson** (interpretation): Please say thank you so we'll know you concluded your statements. Any comments on Bill 11? If there are none we will proceed to Bill 11. You have the copies in front of you. Clause 1. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 2. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 3. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 4. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 5. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 6. Agreed?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): Clause 7. Bill as a whole. Do we agree the Bill is now ready for third reading?

**Some Members:** Agreed

**Chairperson** (interpretation): We have concluded this bill; I think that's the shortest time that we've ever dealt with any of the bills. Mr. Speaker.

**Speaker:** Pleasure doing business with you. We'll talk about the New Legislative Assembly another day Mr. Picco. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would like to ask what is the wish of the committee? Mr. McLean.

**Mr. McLean:** To report progress.

**Chairperson** (interpretation): There's a motion to report progress. Agreed

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Opposed? The motion is carried. We can now ask the Speaker to come into the chambers. Thank you.

**Speaker:** Orders of the Day. Item 20. Report of Committee of the Whole. Mr. Chairman, Mr. Iqaqrialu.

### **Item 20: Report of Committee of the Whole**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 6 and the Main Estimates and would like to report progress. Your committee also dealt with Bills 10 and 11 and we are pleased to inform you that Bill 10 and 11 are now ready for third reading and Mr. Speaker, I move that the report of the committee of the whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. Chairman. There is a motion on the floor. Is there a seconder? Mr. Havioyak. The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The motion is carried. Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. Orders of the Day. Mr. Clerk.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. Meeting of the regular caucus tomorrow morning at half past 8 in the Tuktuk Board Room.

Orders of the day for Tuesday, May 14, 2002:

1. Prayer

2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
  - Bill 2
  - Bill 3
  - Bill 4
  - Bill 5
  - Bill 6
  - Minister's Statement 20 - 1(6)
  - Tabled document 16 - 1(6)
20. Report of Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
  - Bill 10
  - Bill 11
22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Clerk. This House stands adjourned until Tuesday May 14 at 10 a.m.

Sergeant-At-Arms.

>>*House adjourned at 7.50 p.m.*



